

FRONTE LLAMADO DE LA FAO PARA ESTABLECER PUENTE AEREO.- SIGUEN MURIENDO 200 PERSONAS AL DIA DE HAMBRE

Los representantes de las Naciones Unidas fueron convocados a una reunión de emergencia en la sede mundial de la FAO en esta ciudad, para juntar más de tres millones

de dólares que se necesitan para alimentar a 150.000 refugiados que padecen hambre en el Congo.

Los funcionarios calculan que alrededor de doscientas personas mueren diariamente de hambre en la zona intensa-

mente poblada que se halla entre Luluabourg y Bakwanga. La exhortación que se hará a los miembros de la FAO es para alimentar a los que padecen hambre en el Congo en los próximos seis meses.

EDICION DE 20 PAGINAS

AÑO XLIV — SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 12 DE ENERO DE 1961 — PRECIO: E\$ 0.05 — N.º 15.744

● La pintura no sólo no ha llegado demasiado lejos, sino que no parte aún: le falta un idioma simbólico común

**EXIJA HOY SU SUPLEMENTO DEPORTIVO**







AFIRMO MINISTRO DE ECONOMIA:

# Nuevas perspectivas para industria nacional se vió ayer en la SFF

Ayer se inauguraron las jornadas de Estudio Coordinadas de la CORFO y de la Sociedad de Fomento Fabril

El conveniente destacar las perspectivas que nos abren las nuevas tendencias de la economía internacional. Ya no debemos temer a la competencia principal de nuestros mercados, sino que nos vamos en la economía, si queremos marchar con el ritmo acelerado de las demás naciones, de planificar y desarrollar nuestra economía en un marco de libre comercio, para llegar a una complementación de fuerzas y recursos crecientes. Anunció el Ministro de Economía, Julio Philippi, en el Salón de la Sociedad de Fomento Fabril, al inaugurar las jornadas de Estudio y Fomento de la Comisión de Estudios y Fomento de la SFF.

Destacó el Ministro Philippi los éxitos alcanzados en los últimos dos años, en la actividad de la estabilización. Recalcó que en estos dos años, los sectores de la economía han colaborado todos los sacrificios impuestos a la ciudadanía, y que sus frutos, se han comenzado a ver en la inflación, y se han comenzado a ver en el crecimiento de la producción del país. Pero no es propiamente la estabilización el objetivo de tal esfuerzo, sino la condición que hará posible el desarrollo poderoso, progresivo y ordenado de la vida social y económica, para lo cual es necesario coordinar los esfuerzos del sector privado con el público.

## FINALIDAD DE ESTAS JORNADAS

Estas jornadas de estudio se desarrollan con el objeto de analizar los principales problemas que afectan a la industria nacional, y se efectúan en conjunto, entre técnicos de la CORFO y de la Sociedad de Fomento Fabril. Fueron inauguradas por el presidente de esta entidad, señor Eugenio Heiremans, quien hizo un análisis del panorama de la producción industrial en los últimos años, y de la lucha contra la inflación emprendida por el actual Gobierno, que había terminado con la paralización de este proceso, que estaba minando las bases mismas de la economía nacional. Finalmente, se refirió a los nuevos conceptos que rigen actualmente en el desenvolvimiento de las actividades manufactureras.

Entre los problemas que se estudiarán en estas jornadas de estudio, figuran los siguientes:

Régimen tributario y sistemas de amortización, legislación social, Sistema crediticio, Promoción, Transporte y comunicaciones, Seguros, Normalización y Sello de calidad, Energía y combustibles, Preparación de mano de obra calificada y Entrenamiento de ejecutivos, etc.

## LA PALABRA DE LA CORFO

El siguiente es el texto del discurso pronunciado en esta oportunidad por el Vicepresidente de la CORFO, Pierre Lehmann:

La Corporación de Fomento de la Producción mira con extraordinario interés la inauguración de estas jornadas de estudio, que la Sociedad de Fomento Fabril quiere poner en marcha, como un programa de estudio sobre ciertos problemas económicos que a su juicio distorsionan el proceso de desarrollo del país. Del resultado de estos estudios, de la reunión de antecedentes sobre las actividades que entran en el proceso productivo, se espera que se logre una mayor comprensión de la gestión de la industria nacional y a su vez, el desarrollo económico del país.

La realización de estas jornadas de estudio, que están destinadas a tener honradas reuniones en la economía nacional, la Corporación de Fomento de la Producción, en esta oportunidad el ofrecimiento de su cooperación más decidida.

Al observar el programa de estudio que la Sociedad de Fomento Fabril para estas reuniones de estudio, se comprueba a primera vista que estos numerosos puntos de estudio entre los propósitos que animan estas jornadas y la labor que la CORFO viene desarrollando en favor de la producción en los distintos campos de la economía. El sumamente halagante observar que existen esos puntos de contacto, porque ello significa que los hombres e instituciones que dirigen la economía nacional, tanto del sector público como del privado, han captado y puesto en ejecución la misma concepción moderna, racional y realista de lo que debe ser el trabajo productivo, eliminándose en esta forma la dispersión de esfuerzos, esa dispersión que impide la realización de los mejores propósitos.

Nuestro Gobierno y nuestras fuerzas productoras de todo orden, y en especial la industria, representada por la Sociedad de Fomento Fabril, han comprendido por suerte la importancia de la coordinación de los esfuerzos y el hecho que no se puede ventilar en iniciativas un estudio serio de la realidad; además, es sobre la base del conocimiento profundo de las condiciones y del medio en que se actúa, que se puede lograr una determinada seguridad de éxito.

La Sociedad de Fomento Fabril desea realizar, concentrar y reunir estudios, antecedentes y recomendaciones sobre algunas materias que en su opinión dificultan el proceso productivo. La Corporación, por su parte, se ha trazado y está cumpliendo un claro camino de acción con metas y objetivos bien definidos que constituirán, sin duda, a hacer más fácil la realización de los propósitos que animan a la Sociedad de Fomento Fabril en su deseo de impulsar el desarrollo económico de la nación. Estas metas y objetivos comprenden seis puntos básicos: La Programación Económica a Escala Nacional, la Investigación de los recursos naturales de Chile, una política de desarrollo regional, el fomento a la producción mediante el otorgamiento de crédito a mediano y largo plazo, el asesoramiento a la empresa establecida, y la promoción de negocios.

La Programación Económica a escala nacional, que es la razón que determina cuál es la inversión más adecuada que debe darse a los recursos financieros de que el país dispone para fines de capitalización, es decir, para crear o



JULIO PHILIPPI, Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, durante su intervención al inaugurar los trabajos de la Comisión de Estudios y Fomento de la Sociedad de Fomento Fabril. "La estabilización es sólo la condición previa que hará posible el desarrollo poderoso, progresivo y ordenado de nuestra vida social y económica", dijo el Ministro. Al centro Eugenio Heiremans, Presidente de la SFF, y a la derecha, Pierre Lehmann, Vicepresidente de la CORFO.

## EL SNS CLAUSURO OCHO FABRICAS DE HELADOS

El Servicio Nacional de Salud está llevando a cabo una intensa campaña de saneamiento o higiene ambiental y control de expendio de alimentos, a través de los inspectores de la V Zona de Salud, en todos los establecimientos dedicados al expendio, elaboración y consumo de productos como pastelerías, fábricas de helados, restaurantes, fuentes de soda, pastelerías, etc., siendo numerosos los establecimientos de esta índole que han debido ser clausurados por infracciones a las disposiciones sanitarias.

En forma especial se ha realizado una inspección en la venta y elaboración de helados ante el peligro que por su contaminación provocan desórdenes gastrointestinales en la población, especialmente en esta época de calor.

Sobre este particular se informó que los inspectores visitantes habían solicitado en sus informes la clausura para 8 establecimientos, entre expendedores y elaboradores del producto, al comprobar por las muestras recogidas que se encontraban contaminados con bacilos de coli.

Igualmente han sido clausurados varios restaurantes y fuentes de soda céntricos, por no contar con servicios higiénicos adecuados para su personal y público, en conformidad a las disposiciones sanitarias.

## El secreto de la forja de la femenina

Lea usted las más interesantes revelaciones acerca del arma secreta que poseen las mujeres contra el desgaste físico y emocional, en SELECCIONES del Reader's Digest del mes de enero.

Los científicos comprueban que el "sexo débil" tiene aptitudes especiales para sobrevivir, y contra el dolor. Comprenda usted SELECCIONES antes de que sea agote.

## TRES MEDICOS INFORMARAN SOBRE EPIDEMIA DE SARAMPION EN CHILOE

Localidad de San Juan de Chadmo y Huidad están afectadas por ese mal, según denuncia de la Armada

Tres médicos envió el Servicio Nacional de Salud a la isla de Chiloé con el objeto de comprobar y contrarrestar la epidemia de sarampión que afecta a los habitantes de esa zona, según lo informado por la tripulación de la barcaza "Iraza" de la Armada Nacional, a la superioridad naval.

La indicada unidad durante el cumplimiento de una misión en aquella isla verificó que en el sector de San Juan de Chadmo y Huidad el sarampión había causado la muerte de once niños, entretanto el ochenta por ciento de la población infantil padece de ese mal.

Ante esta denuncia, la Dirección del Servicio Nacional de Salud dispuso que los médicos René Felid, Jorge Valenzuela y Mario Ferreiro se dirijan a aquella isla para tomar las medidas del caso e informar de las necesidades asistenciales a fin de erradicar el mal. Los facultativos viajarán en helicóptero del Grupo N° 5 de la Fuerza Aérea de Chile, en Puerto Montt.

## Millonario sorteo de la Polla

fue cobrado por modestas personas

Entre personas modestas se repartió el "gordo" del último sorteo de la Polla Chilena de Beneficencia, con una recompensa de 300 mil escudos, y que favoreció al número 31461, vendido en la capital.

Este millonario regalo de Año Nuevo fue cobrado por las siguientes personas: Alejandro H. Vega Escobar, un valdiviano que se encontraba de paso en Santiago; Oscar Vivanco, comerciante de Conchalí; Eliana Bahamondes, profesora de Las Condes; Rogelio Mac Kinn, industrial, curicano; José Alencas, jubilado; Miguel Tolorza, empleado fiscal; María Isabel Díaz, dueña de casa; Jaime Francisco Adriaola, dentista; Eduardo Williams, comerciante; José Demetrio, electricista, y Alfredo Llapelo, comerciante, de Santiago.

Faltan por cobrar seis vigésimos, vendidos en las comunas rurales, y un vigésimo que, en representación de un cliente, cobrará el Banco del Estado.

## BUENOS AIRES

### HOTEL SUSSEX

Florida esq. Tucumán, 150 APARTAMENTOS CON BASO PRIVADO Y TELEFONO, BAR AMERICANO, REFRIGERACION.

Un centro de distinción en pleno centro de la ciudad.



# LUNES 16

se inicia la formidable

# LIQUIDACION

## ANUAL

# Las Gobelinas

HILOS DE CAÑAMO EMPAQUETAR — HILO PULIDO — COSER HILO DESFLOCADO

REICH y CIA. Ltda. Avda. R. O'Higgins 3786 Teléfonos: 80205 — 87328

## Solicita Establecer Servicio de Locomoción Colectiva

ENTRE PUERTO MONTT, MAULLIN Y CARELMAPU, POR EL CAMINO AINCO

Gerardo Bohle Froeschle, industrial, domiciliado en Lelcura, comuna y departamento de Maullín, ha solicitado de la H. Junta Reguladora de Transportes y Tránsito Público de la provincia de Llanquihue, se le autorice para establecer un servicio de locomoción colectiva rural de pasajeros, de primera clase, atendido por tres microbuses nuevos, marca Ford B-600, modelo 1960, en el recorrido de Puerto Montt — Maullín — Carelmapu, y viceversa, por el camino Aincó; cada microbus, con capacidad para 35 pasajeros sentados.

Se hace esta publicación para los efectos del artículo 5.º del Decreto N.º 121, de 28 de febrero de 1957, del Ministerio de Economía.















# NORMALIZADAS LAS ENAS EN LA INDUSTRIA DE CEMENTO "CERRO BLANCO" EN POLPAICO

Obreros después de una huelga de 77 días, se reintegraron a sus labores en el día de ayer

El cuatro de la madrugada, cuando los obreros de la fábrica de Cemento "Cerro Blanco" en Polpaico, comenzaron a trabajar, se reanuda la normalidad en la industria de cemento. En el primer turno reanudarán sus actividades cincuenta obreros, haciendo un total de 100 en el día de ayer.

## CONSULTORIO DE Leyes Sociales

### MONTO DE LAS PENSIONES DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

**CONSULTA.** — Nos referimos a la consulta que, desde Valparaíso, nos ha formulado el lector Julio Pizarro, en el número 10 de todos los miembros de una Sociedad de Seguros Social, para saber cuál sería el monto de las pensiones del Servicio de Seguro Social, en el caso de un accidente de trabajo.

**RESPUESTA.** — En respuesta reciente, nos hemos referido a la misma materia. Repetiremos, sin embargo, las conclusiones dadas.

De acuerdo a la ley 14.501, vigente desde el 21 de diciembre de 1960, las pensiones de invalidez, vejez, viudez y discapacidad, del Servicio de Seguro Social, están reajustadas anualmente, por ciento. Pero este porcentaje de reajuste se aplica sobre el monto que tenían las pensiones el 31 de diciembre de 1959, lo que significa que el porcentaje de reajuste no se aplica sobre las mejoramientos otorgados durante el año en curso.

**RESPUESTA.** — En respuesta reciente, nos hemos referido a la misma materia. Repetiremos, sin embargo, las conclusiones dadas.

La respuesta que hemos dado, es válida, igualmente, para los consultantes Javier Núñez, de La Calera; J. F. Pérez, de Quilota; y Miguel A. Fuentes V., de Santiago.

### OBROS, REPARTIDORES A COMISION TIE-NEN DERECHO A BONIFICACION LEGAL

**CONSULTA.** — El lector Washington Aravena Galaz, de Claudio Viqueza 2789, Población Buñales, de Santiago, nos pregunta si los repartidores de pan, como repartidores de pan, tienen derecho a la bonificación legal, por el tiempo que pasan en el trabajo.

**RESPUESTA.** — La circunstancia de que, en lugar de recibir un jornal fijo, gane una variable, según las ventas que realice, no le priva del derecho a la bonificación compensatoria fijada en la Ley 14.501, por lo que resulta al año 1960.

La ley no ha distinguido entre los obreros que tienen un salario fijo y aquellos que perciben remuneraciones variables. Los repartidores de pan, por lo que sabemos, no están sujetos a convenios, contratos colectivos, actas de arbitraje o fallos arbitrales durante 1960, ni se encuentran, tampoco, dentro de los casos a los cuales la ley de bonificación no resulta aplicable. Por lo tanto, tiene derecho a la bonificación compensatoria. La ley 14.501 fue destinada, exactamente y forma fundamental, a beneficiar a los obreros y empleados que no tuvieron reajustes de ninguna especie durante el año 1960, por no haber participado en pliegos de peticiones ni haber estado afectos a convenios.

La razón de la negativa para otorgarle la bonificación, pues, no es valedera. El porcentaje del beneficio se paga sobre el total percibido por usted en el año. Si ha ganado, por ejemplo, \$ 500 en el año, deberá pagarse el 15 por ciento de dicha cantidad, vale decir, \$ 75.

Como en el caso de la consulta anterior, diremos que esta respuesta es válida para todos los casos semejantes que se nos han formulado, desde luego, para la consulta de los lectores Anibal Oteiza P., garzón, de Valparaíso; y Domingo Pino, mazo de una bodega, de Concepción. Con la salvedad, en el caso de los garzones, que la bonificación debe calcularse solamente sobre el salario base, excluyendo las propinas, ya que los porcentajes determinados en la ley 7.388 no fueron declarados reajustables por la ley 13.365.

### SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

## MANANA

# Gran Remate

## EDIFICIO TEATINOS

CALLE TEATINOS 666

A las 10 horas, Galería Alessandri, calle Agustinas 1161, Piso 9º, ante el notario señor Javier Echeverría Vial

TERCER PISO			
Número del Departamento	Número de Dormitorios	Superficie útil mts. cuadrados	Mínimo Reajustado
30	3	163,60	\$ 14.741
31	3	163,60	14.741
32	2	109,90	9.695
33	1	78,50	7.023
34	2	109,65	9.035
35	3	139,35	12.212
36	2	98,90	8.852

Todos los departamentos tienen pieza de empleada y medio baño.

PARA PARTICIPAR EN EL REMATE, 10% DEL MINIMO EN VALE VISTA O EN DINERO EFECTIVO.

CONDICIONES DE PAGO:

1. — Para cualquier comprador, sea o no arrendatario del edificio, 5 años plazo, en 20 cuotas trimestrales iguales y vencidas, con el 5% de interés.

2. — Para los compradores imponentes y pensionados de cualquiera institución de Previsión — Art. 2º del DFL N.º 39 —, que sean arrendatarios del edificio, el plazo antes señalado, y

3. — Para los compradores imponentes y pensionados de las Instituciones antes indicadas, que no sean arrendatarios del edificio, el servicio de la deuda se iniciará 180 días después de la fecha del remate.

BASES, TITULOS Y DEMAS ANTECEDENTES, EN CALLE AGUSTINAS N.º 1161, PISO 9.º — DE 11 A 13 Y DE 15 A 19 HORAS.

EL DIRECTOR GENERAL

## CONSULTORIO ¿COMO TENER CASA PROPIA?

### REQUISITOS PARA OBTENER CASAS CORVI

**P.** — Actualmente soy poseedor de una Libreta de Ahorro para la Vivienda, con un saldo de 180 cuotas. Soy casado y con 11 cargas familiares. ¿Qué puntaje por carga me asigna la Corporación? ¿Se toman en cuenta otros requisitos? ¿Qué documentos debo acompañar? — Héctor Contreras (Quilota).

**R.** — El puntaje que la Corporación de la Vivienda le asigna a los postulantes a Viviendas son los siguientes: 20 puntos por la esposa y 10 puntos por cada carga de familia debidamente reconocida, más 10 puntos por cada 50 cuotas de ahorro. En su caso, reuniría 20 puntos por su esposa y 10 por cada una de las 11 cargas, lo que hace un total de 130 puntos, más 30 por sus cuotas de ahorro.

En la Delegación de la Corporación en Valparaíso, usted debe presentar su solicitud, acompañando los documentos que acrediten las cargas, más la Libreta de Ahorro para la Vivienda. Dado su alto puntaje con seguridad usted en el año 1961 se hará acreedor a una vivienda de la Corporación.

**¿LA CORVI CONSTRUYE A PARTICULARES?**  
**P.** — Deseo saber si la Corporación de la Vivienda construye viviendas en sitios particulares, y de construirlos, cuáles serían las facilidades de pago. Entre mis padres y mis hermanos hemos comprado un sitio y deseamos por intermedio de la CORVI, hacer realidad el sueño de la casa propia. — Santiago Concha 2065, Santiago.

**R.** — La Corporación de la Vivienda no construye en sitios particulares, pero otorga préstamos a los particulares para que ellos directamente construyan su vivienda. Los préstamos que otorga la CORVI pueden provenir de los Convenios de Ahorro y Préstamos.

En el caso de ustedes, pueden abrir en cualquier Sucursal del Banco del Estado una Libreta de Ahorro para la Vivienda a nombre del familiar que aparezca como propietario del sitio, y después de depositar 50 cuotas, concurrir a las oficinas de la CORVI, San Antonio 255, 13º piso y firmar un Convenio de Ahorro y Préstamos, en el cual ustedes se comprometen a depositar un número determinado de cuotas mensualmente y la Corporación se compromete, por su parte, a facilitarles un préstamo que les permita la construcción deseada.

**PERIODISTAS EXPONDRÁN difícil situación al Ministro Hugo Galvez**

Un grupo de periodistas que se encuentra tramitando su jubilación solicitará una audiencia con el Ministro de Previsión, Hugo Galvez, para reclamar la situación que se ha producido en el Departamento de Periodistas de la Caja de EE. PP. y P.P.

Según informaron, desde hace seis semanas que no reúne la Comisión que debe estudiar los expedientes respectivos, para que autorice el beneficio de jubilación a que tienen derecho. Se agregó que se ignora los motivos del por qué tal Comisión no ha reanidado desde el tiempo indicado, lo que ha venido a perjudicar económicamente a sus hogares.

### HAY SOLO TRES HUELGA LEGALES EN TODO EL PAIS

Sólo tres huelgas legales existen hoy en todo el país, que afectan a 3.730 obreros textiles, dependientes de la fábrica Nacional de Paños, de la Fábrica de Paños "Belavista" y de la Fábrica de Paños "FIAP". Las tres de Tomé, cuyas labores están paralizadas desde hace 28 días.

En relación con estos conflictos, el Ministro del Trabajo, Hugo Galvez, celebró durante el día de ayer reuniones separadas con los representantes de las empresas y con los dirigentes de los sindicatos obreros, prosiguiendo las gestiones que realiza en busca de una solución. Los trabajadores quedaron citados para una nueva reunión, que se verificará hoy.

Fuera de la huelga de los textiles pequeños, existen cuatro movimientos ilegales, que elevan el número de obreros huelguistas a poco más de cuatro mil.

Los trabajadores de las oficinas salitreras "Chile" y "Alemania", de Talca, votaron favorablemente la huelga legal, pero ésta no se hará efectiva hasta el 25 del presente, plazo que será aprovechado para buscar solución a estos conflictos.

EN SAN ROSENDO. — Por otra parte, los obreros de este gremio que laboran en San

Rosendo también solidarizaron con sus dirigentes nacionales. Enviaron notas a Santiago respaldando totalmente sus actitudes gremiales. Incluyeron dirigentes sacrosantos, aprovechando un viaje a la capital, fueron portavoces personales de tal determinación. Especialmente hacia su dirigente Alfonso Arriagada, por ser ellos miembros de la Federación Santiago Watt.

Entrevistados por LA NACION, señalaron de inaudita la medida tomada por el Comité Central del Partido Socialista contra tales dirigentes. Expresaron que están orgullosos de tenerlos al frente de su organización.

El acuerdo fue adoptado durante una acalorada asamblea de la seccional Valparaíso de la Unión de Obreros, verificada el domingo pasado, en la que se encontraban presentes los dirigentes Colao y Triarte.

También fue criticada la actitud de los integrantes del Comité Central del Partido Socialista por haber acordado la expulsión de Colao de sus filas y de suspender momentáneamente a Arriagada e Iriarte. Tal medida fue calificada de precipitada, imprecisa, absurda y arbitraria. Se sostuvo que la actuación de sus dirigentes ha sido en todo momento correcta.

Sin embargo, hubo algunos asambleístas que sustentaron una tesis contraria, acusados por los dirigentes comunistas Domingo Álvarez y Julio Muñoz Córdova. Pero al final de la reunión vieron frustradas sus intenciones. Estos mismos dirigentes — la semana pasada — en Santiago criticaron duramente a los dirigentes Colao, Triarte y Arriagada. Expresaron que su actitud estaba reñida con las de un dirigente gremial, que es miembro de una colectividad política de la oposición. Señalaron, entusiásticamente, que habían traicionado a la clase trabajadora y que eran unos entregados al actual régimen de Gobierno.

EN SAN ROSENDO. — Por otra parte, los obreros de este gremio que laboran en San

## Colonia veraniega para hijos de obreros



Con diversos actos, entre ellos un almuerzo, se inauguró recientemente, en Quintero, la "Colonia Veraniega" para los hijos de los obreros de la industria del Cuero y el Calzado. Está funcionando desde el domingo pasado, y es iniciativa de la Caja de Compensación de dicha industria. Al acto inaugural concurren parlamentarios, industriales, dirigentes de la Federación que agrupa a este gremio y diversas autoridades. Los oradores destacaron la alta significación de tal iniciativa. El grabado muestra un aspecto de la ceremonia inaugural, en la que aparecen algunos de los invitados. El diputado Hugo Rosende y Manuel Emparanza, consejero obrero de la Caja señalada, se ven en primer plano.

## Promulgado decreto que mejora rentas en un 15 % a ferroviarios

● Cristalizada iniciativa de dirigentes ferroviarios que preside Manuel Coliao. ● Pero posteriormente el PS tomó medidas disciplinarias contra dos de ellos y expulsó a Coliao, por agradecer a S. E. la buena acogida dispensada a sus peticiones

La Subsecretaría de Transportes dependiente del Ministerio de Economía, aprobó el decreto del 26 de diciembre pasado, dictado por el Director General de la Empresa de Ferrocarriles, Fernando Gualda Palma, que aumenta en un quince por ciento, a contar del primero de enero en curso las rentas del personal de dicha empresa.

Al mismo tiempo, y a contar de la misma fecha, suprime la bonificación del diez por ciento que este personal estaba percibiendo desde el primero de mayo de 1960.

El nuevo porcentaje de aumento en los sueldos y salarios se hará sobre las remuneraciones imponibles.

También se aprobó otro decreto y de la misma fecha, que otorgó por una sola vez, una bonificación del cuarenta por ciento de las remuneraciones imponibles mensuales al personal en actual servicio de la referida empresa.

Los decretos aprobados fueron promulgados ayer.

Con la promulgación del decreto que concede el quince por ciento de reajuste para estos personales, se ha visto cristalizada la iniciativa de la directiva de la Federación Industrial Ferroviaria que comandó Manuel Coliao, la que se entrevistó con el Presidente Alessandri en diciembre pasado con estos objetivos.

Este es, justamente, uno de los motivos que los dirigentes de dicho gremio tuvieron en cuenta para agradecer al Jefe del Estado las atenciones que dispuso a sus representantes durante el año 1960.

Tal diligencia dio como resultado el que el Partido Socialista expulsara de sus filas al dirigente Coliao, suspendiendo momentáneamente a Alfonso Arriagada y Waldo Iriarte, quienes firmaron la carta dirigida a S. E.

## AHORA REFRIGERADOR PARA TODOS POR

# Eº13 MENSUALES

## ROYAL FRISS

El nuevo Refrigerador Ambiental de Fensa



- UNICO • SOBRIO • COM-PACTO • SOLIDO • ECONOMICO • TRANSPOR-TABLE • VA MAS ALLA DEL SIMPLE AGRADO Y COMODIDAD
- porque ROYAL FRISS UNICO QUE ABRE POR ARRIBA IMPIDIENDO pérdida de frío y dando mayor facilidad de uso... es servidor útil y oportuno en Farmacias, Laboratorios, Hospitales en donde es imprescindible mantener perfectamente conservados medicamentos o alimentos delicados.
- UNIDAD IMPORTADA SELLADA garantizada por 5 años
- REGULADOR DE TEMPERATURA y TERMOSTATO
- ESTRUCTURA MATRIZADA INTEGRAMENTE EN ACERO
- COLORES MODERNOS
- FACILMENTE UBICABLE
- UNICO TRANSPORTABLE
- SERVICIO TECNICO PERMANENTE

Visite HOY MISMO a su Distribuidor FENSA e impóngase el INCREIBLE PLAN DE FACILIDADES DE PAGO de su

## ROYAL FRISS

el pequeño gigante de su bienestar

ES UN PRODUCTO Fensa DURE CON EL QUE DURA MAS



## ARGENTINOS DIAZ Y DE LOS RIOS NO TRAJERON AYUDA ALGUN A CHILE

Carta del Subsecretario de Interior al diario "Ultima Hora" desmintiendo falsa información

En relación a una publicación del diario "Ultima Hora" sobre los ciudadanos argentinos Fernando Federico Díaz Guerra y Julio Placido de los Ríos, para quienes el Gobierno decretó expulsión del país, el Ministerio del Interior puntualiza que los aludidos no trajeron ayuda alguna para los damnificados; que no han sido recibidos por el Presidente de la República ni por el Ministro del Interior; ninguno de ellos ha sido condecorado; y que no es efectivo que hayan sido declarados inocentes por el Jefe de Puerto Varas.

Las declaraciones del Ministerio están contenidas en la siguiente carta, enviada por el Subsecretario del ramo, Jaime Silva, al director del diario:

"Señor Director del diario 'Las Noticias de Última Hora'.

Presente.

Distinguido señor:

Con referencia a una publicación aparecida en la edición de hoy del diario de su dirección, bajo el título "A la Suprema caso de los argentinos", esta Secretaría de Estado, sin pretender reabrir el debate público sobre la actuación de ambos ciudadanos, desea puntualizar lo siguiente:

"1.0— Los ciudadanos Fernando Federico Díaz Guerra y Julio Placido de los Ríos no trajeron ayuda, de ninguna naturaleza, para los damnificados por los sismos de mayo y sus consecuencias;

"2.0— El señor Ministro del Interior, don Sótero del Río, jamás los recibió en su despacho. En cuanto a la entrevista que se pretende que deberían haber celebrado con S. E. el Presidente de la República, al día siguiente de su detención por funcionarios de Investigaciones, no pasa de ser una invención o fantasía más, puesto que ella no les fue conocida nunca;

"3.0— No es efectivo que el Jefe del Crimen de Puerto Varas los declarara "inocentes", ya que no se ha dictado sentencia definitiva en el proceso respectivo, y

"4.0— El ciudadano Fernando Díaz Guerra no ha sido condecorado por el Gobierno de Chile.

"Agradeceré al señor Director que sirva publicar esta comunicación.

"Lo saluda muy atentamente,

Jaime Silva Silva,  
Subsecretario del Interior."

## Está en marcha Plan Hospitalario para las provincias damnificadas

En marzo será entregado nuevo hospital de Concepción. En septiembre será entregado el de emergencia de Valdivia. Plan ordinario hay para todo el país

El próximo mes de marzo quedará totalmente terminado el nuevo hospital para crónicos en Concepción, que tendrá una capacidad de 200 camas, obra contemplada en el plan

extraordinario del SNS para la zona sur afectada por los terremotos.

El edificio es de construcción ligera, de un piso, con estructuras de acero, forrado por el exterior en fierro acanalado y piso de parquet sobre radier de cemento y totalmente aislado por lana de vidrio.

Además, en la prosecución de este plan extraordinario, se inició la construcción del Hospital de Emergencia de Valdivia, con capacidad para 317 camas, cuya estructura se levanta en material prefabricado y quedará lista entre septiembre y octubre del presente año. Este hospital será destinado para enfermos agudos, y al ser habilitado el hospital definitivo, quedará para la internación de crónicos.

También se ha iniciado la construcción del Hospital de Castro con una capacidad para 90 camas.

OTRAS CONSTRUCCIONES

El plan en referencia del SNS contempla la construcción de los hospitales de Río Bueno, Cañete, Puerto Octay, Villarica, Los Lagos y Curauelén, para lo cual se está preparando el material necesario para proceder al llamado a propuestas públicas.

Respecto al plan ordinario de construcciones hospitalarias para el presente, se informó que se trabaja activamente en la terminación de los hospitales de La Calera, Llay Llay, Quilpué, Temuco y Victoria, y se encuentran listos para inaugurarse los de Puerto Aisén, Chile Chico, Porvenir y Lota.

El sumario militar lo instruyó la Fiscalía de Talca, y el Tercer Juzgado Militar de Concepción condenó al personal de Carabineros a las mismas penas que ayer confirmó la Corte Suprema.

DIRECCION GENERAL DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

BOLETINES

Solicítanse PROPUESTAS PUBLICAS por la confección de los BOLETINES que se indican, destinados a la DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERIORES:

78.000 ejemplares Boletín de la Dirección General de Impuestos Interiores, correspondientes al año 1961.

Las propuestas se abrirán en la Sala de Propuestas Públicas el día 26 DE ENERO DE 1961, a las 15.30 horas, en la Dirección General de Aprovechamiento del Estado.

Bases y Antecedentes pueden solicitarse en el Departamento Adquisiciones, Sección Imprenta, de esta Dirección General.

Ofertas se recibirán hasta las 12 horas del día 26 de enero de 1961 en la Secretaría del Sr. Director.

EL DIRECTOR GENERAL

MODELOS NUEVOS

CHEVRON

PIE E3 SALDO 10 MESES

PRECIO JUSTO HORA EXACTA

RELOJERIA GABOR

ESTADO 91 - 5.º PISO

SR. VERANEANTE: "No pague hotel"

Vaya a veranear a su propia casa e instalada donde Ud. quiera

Fábrica de Carpas BUSTOS

Rosas 2010 - Fono 83677 Santiago

40 años de prestigio.

LE OFRECEN:

Carpas de campaña para 4, 6 y 10 personas — Colchones — Cajas de campaña y sacos de dormir — Botes — Plegables y muebles de exterior — Sillones, sillas y plegables, y todo lo que Ud. necesite en lona para veranear.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.

3.000 x 0,85 m.



CUANDO TODOS SE JUNTAN.— Ayer, a las 20 horas, Radio Sociedad Nacional de Minería ofreció un coctel a dirigentes y redactores políticos, para explicar los alcances y significación de su nuevo programa: "La Elección en Conserva". La nota gráfica fue captada mientras charlaban, de izquierda a derecha, Ramón Bellalta, secretario general del Partido Liberal; Jacobo Schaulsohn, diputado radical; Patricio Aylwin, vicepresidente del Partido Demócrata Cristiano; Hernán Videla Lira, presidente del Senado y del Consejo de la Radio Sociedad Nacional de Minería; Raúl Rettig, presidente del Partido Radical; Orlando Millas, que concurrió en representación del Comité Central del Partido Comunista; y Jorge Prieto Letelier, presidente del Partido Conservador Unido. Todos coincidieron en que dicho programa, que dirige Luis Hernández Parker y Emilio Benavides, es un ejemplo de buena convivencia humana y política.

Robustecimiento económico de USA buscará Kennedy

En un artículo fijó su posición sobre los problemas económicos de E.E.UU.

El nuevo Gobierno de Estados Unidos, que asumirá el Poder el 20 del presente, luchará por mantener el valor del dólar, buscar la forma de hacer retornar las reservas de oro que han salido al exterior y fomentar las inversiones extranjeras en USA, dice un artículo publicado por el Presidente Electo, John Kennedy, que reprodujo el último número de "El Informativo", de la Cámara Central de Comercio.

Esta nota, que se refiere al pensamiento del nuevo Mandatario, respecto al destino de la economía norteamericana, se titula "Puntos de vista de un economista acerca del problema del oro y del dólar".

La primera parte está destinada a analizar los diferentes problemas y las causas por las cuales ellos se crearon; en la segunda, se refiere a las medidas que se adoptarán para sanear la balanza de pagos del país del Norte.

Dice la segunda parte mencionada que la nueva Administración de los Estados Unidos mantendrá firmemente, en su integridad, el valor del dólar. Se seguirá una política de fomento de las exportaciones y se buscarán negociaciones para que los compradores habituales de USA, superen las barreras arancelarias que impiden la salida de bienes americanos al exterior.

Se pedirá a los aliados que ayuden a mantener los altos gastos que contribuyen a desarrollar el poder económico y militar del mundo libre, y, en forma especial, a los países de Europa Occidental cuyas economías ayudó a restaurar la Unión y que ahora deberían ser coparticipes en la lucha contra el comunismo.

Todas estas medidas, dice el artículo del Presidente Kennedy, tendrán por objeto principal modificar la situación de la balanza de pagos, que es desfavorable a Estados Unidos. Los otros objetivos económicos serán estimular la producción y el crecimiento económico, evitando las recesiones periódicas que han causado una baja en el volumen de los negocios, una disminución en el crecimiento y com-

tribuido a producir un déficit presupuestario de 18 billones de dólares en los últimos 8 años. Se hará un esfuerzo para ejecutar una política anti-inflacionaria, que permita competir con éxito a los productos estadounidenses en el exterior, produciendo así el aumento de la llegada de dólares a Estados Unidos. Se mantendrá financiado el Presupuesto Fiscal y aún más, se tratará de conseguir un superávit en tiempos de prosperidad, que pueda servir de freno a las tendencias inflacionarias. Se buscará una política monetaria y de créditos más flexible, especialmente en lo que se refiere a las tasas de intereses. En cuanto a las inversiones extranjeras, se tratará de que otros países coloquen capitales en Estados Unidos, para lo cual se buscarán las condiciones de un mercado favorable. El Gobierno Federal deberá trabajar en estrecho contacto con las fuerzas de la producción y del trabajo y obtener así, una política de salarios y precios que permita mantener una estabilidad económica.

El Presidente Kennedy afirma que hará grandes inversiones en jóvenes escolares, programa de adaptación técnica para empleados y obreros sin empleo. Se estudiarán programas de enseñanza que harán que la educación superior alcance a todos los hombres y mujeres jóvenes que demuestren condiciones de inteligencia y habilidad.

Con motivo de la publicación de un artículo, firmado anónimamente por el "Profesor Quijada", en el que se atribuye una serie de actuaciones reñidas absolutamente con la verdad.

No voy a desmentir una por una las afirmaciones que en esa crónica se hacen, porque son todas absolutamente falsas. Pero, sí, quiero hacerle presente que la falta de honra y virilidad del individuo que se firma como "Profesor Quijada", en que me atribuye una serie de actuaciones reñidas absolutamente con la verdad.

Finalmente, quiero expresarle que todas las invenciones políticas de su Diario no me interesan; pero, asimismo, también quiero expresarle, que ni Ud. ni ninguno de sus redactores pueden injuriarme impunemente.

Creo conveniente recordarle que, de acuerdo con la ley y en razón del cargo que ocupó, Ud. podrá eximirse de responsabilidades criminales acreditando la veracidad de sus imputaciones.

LUIS UNDURRAGA CORREA  
Vicepresidente Ejecutivo."

REVOCATORIA DE REO DE ABOGADO CAMPINO

IRA A LA SUPREMA

El abogado Jaime Faivovich entregará hoy en la Secretaría de la Corte Suprema un escrito recurriendo de queja en contra del fallo de la Corte de Apelaciones que revocó el auto de encarcelamiento de reo del abogado Luis Alberto Campino Vidal, a quien se le procesa en el Segundo Juzgado del Crimen por el delito de injurias.

El abogado Faivovich patrocinado por el Director de "El Siglo", Sergio Villegas Salas que es el querrelante en la causa de Luis Alberto Campino.

PLANCHAS GALVANIZADAS (CINCADAS)

1,25 m. x 0,85 m.

1,50 m. x 0,85 m.

1,75 m. x 0,85 m.

2,00 m. x 0,85 m.

2,50 m. x 0,85 m.

3,00 m. x 0,85 m.

3,50 m. x 0,85 m.

Canal STANDARD

Canal Corina

Canal en V

Bajadas

Caballetes Canales

CREDITOS personas responsables

Ferrobone

CONDOR 1268,

esq. Av. General Bulnes

EL DIRECTOR GENERAL

2 ANTEOJOS EN

CRISTALES BUCALES

TRAGANOS SU RECETA

Rodolfo HAMMERLEY

40 USTRAS 1000

PUENTE 560

EL TURISTA

MALETIN

CARTERAS GUINETES

ART PARA DEPORTES

MALETIN

PUENTE 560

EL TURISTA

MALETIN

CARTERAS GUINETES

ART PARA DEPORTES

MALETIN

PUENTE 560

EL TURISTA

MALETIN

CARTERAS GUINETES

ART PARA DEPORTES

MALETIN

PUENTE 560

EL TURISTA

MALETIN

CARTERAS GUINETES

ART PARA DEPORTES

MALETIN

PUENTE 560

EL TURISTA

MALETIN

CARTERAS GUINETES

ART PARA DEPORTES

MALETIN

PUENTE 560

EL TURISTA

MALETIN

## Venta ilícita de harina no escapa a nuestro control

Enérgico desmentido a "El Siglo". El Gobierno no puede responder por la ebriedad del encargado de su reparto

El Subsecretario de Interior, Jaime Silva Silva, formuló el siguiente desmentido a la información publicada por el diario "El Siglo", relacionada con la venta de harina donada por el Canadá:

"Santiago, 11 de enero de 1961.

Señor Director del diario "El Siglo".

Presente.

Distinguido señor:

Con relación a la noticia publicada en la primera página de la edición de hoy del diario de su dirección, bajo el título "Incomunicado por vender la harina canadiense", esta Secretaría de Estado desea puntualizar lo siguiente:

"1.0 La distribución de la harina donada por Canadá, en la provincia de Osorno, se ha hecho conforme a una encuesta practicada por Carabineros y por funcionarios del Ministerio de Agricultura, con absoluta prescindencia de personas de determinado partido político;

"2.0 En el caso específico que dio origen a un proceso que se instruye en el Juzgado de Letras de Osorno, en el que se hizo parte el Intendente de la provincia, se trataba de una cuota de 75 qq. de harina asignada a pequeños agricultores de las localidades de Follico y San Juan de la Costa, que los propios beneficiarios pidieron

al encargado del reparto, don Carlos Burgos, que se las remitiera con don Victoriano Rivera, pequeño agricultor de la zona;

"3.0 El sujeto mencionado, después de retirar con la orden pertinente, los 75 qq. de harina y ya totalmente fuera del control de las autoridades, se embriagó y procedió a vender 4 qq. razón por la cual fue denunciado a la justicia ordinaria y procesado por el delito de hurto de especies fiscales;

"4.0 De acuerdo con los antecedentes reunidos por este Ministerio, el hecho denunciado a la justicia ordinaria no importa responsabilidad alguna para los funcionarios del Estado que han intervenido en el reparto de la harina canadiense en la provincia de Osorno, y

"5.0 Por último, esta Secretaría de Estado tiene especial interés en recordar que propició los artículos 13 y 14 de la Ley N.º 13.959, por los que se castiga la comisión de diversos delitos que pueden perpetrarse aprovechando de las circunstancias excepcionales que afectan a la zona devastada por los sismos de mayo, en el convencimiento de que la actuación de los funcionarios de su dependencia puede ser sometida sin temor al juicio público.

Lo saluda muy atentamente,

JAIME SILVA SILVA, Subsecretario del Interior."

CONTROL PARA EVITAR EMANACIONES DE GASES Y HOLLIN EN LOS BUSES

El Departamento de Transporte Caminero y Tránsito Público, ha notificado a empresas de locomoción colectiva que deben arreglar los motores de las máquinas, para evitar que despidan exceso de gases y hollín en las calles de la ciudad.

La medida ha sido adoptada con el objeto de evitar la contaminación atmosférica causada por tales gases. Las notificaciones se han hecho atendiendo a sugerencias hechas por la Dirección General de Carabineros.

Con tal objeto se enviaron notificaciones a las asociaciones de buses FIAT, y Empresa de Transportes Colectivos del Estado, haciendo presente que no se renovarían los permisos de recorrido a las máquinas que no se ajusten a dicha medida.

MODIFICACIONES DE RECORRIDOS

Además, la Sección Planificación de dicho organismo,

estudia la posibilidad de destinar los buses FIAT a servicios de locomoción que no lleguen al centro de la ciudad, para disminuir la contaminación que acarrearán los gases y hollín.

En lo que respecta a sanciones para los organismos que no cumplan con lo establecido en las notificaciones, se propone a la Subsecretaría de Transportes la modificación de la resolución ministerial 174, del 11 de diciembre de 1957. La modificación establecerá que es falta grave mantener el motor en estado que despidan emanaciones venenosas y hollín, aceite o gases que molesten a los pasajeros y público en general.

ESCAPES LIBRES

Por su parte, la Dirección General de Carabineros reiteró instrucciones al personal para que controle los escapes libres de vehículos, a fin de que no circulen en tales condiciones.

Ya comenzaron a trabajar comisiones especiales, día y noche, en esta fiscalización. También se intensificará la labor para hacer respetar la detención frente a los discos rotulados PARE, ya que muchos conductores hacen caso omiso a esta disposición.

ANTECEDENTES PARA FORMULAR POLITICA ALIMENTICIA: INFORME

Un informe que contiene una Tabla de Alimentos entregará al Gobierno la Facultad de Química y Farmacia de la Universidad de Chile.

En la actualidad, más de cien artículos alimenticios que consume habitualmente, la población de Santiago, son analizados por los investigadores de la cátedra de Bromatología y Toxicología. Las muestras de carne, cereales, leguminosas, frutas y verduras que son analizadas en crudo y cocido, se adquieren en siete variedades distintas y en diferentes puntos de la capital.

Esta tabla de alimentos revisa especial importancia para los médicos, nutriólogos y dietistas que necesitan conocer la cantidad de vitaminas, proteínas, sales minerales y calorías de los alimentos que recetan a sus pacientes.

Para tales efectos, en la actualidad, más de cien artículos alimenticios que consume habitualmente, la población de Santiago, son analizados por los investigadores de la cátedra de Bromatología y Toxicología. Las muestras de carne, cereales, leguminosas, frutas y verduras que son analizadas en crudo y cocido, se adquieren en siete variedades distintas y en diferentes puntos de la capital.

Esta tabla de alimentos revisa especial importancia para los médicos, nutriólogos y dietistas que necesitan conocer la cantidad de vitaminas, proteínas, sales minerales y calorías de los alimentos que recetan a sus pacientes.

Para tales efectos, en la actualidad, más de cien artículos alimenticios que consume habitualmente, la población de Santiago, son analizados por los investigadores de la cátedra de Bromatología y Toxicología. Las muestras de carne, cereales, leguminosas, frutas y verduras que son analizadas en crudo y cocido, se adquieren en siete variedades distintas y en diferentes puntos de la capital.

Esta tabla de alimentos revisa especial importancia para los médicos, nutriólogos y dietistas que necesitan conocer la cantidad de vitaminas, proteínas, sales minerales y calorías de los alimentos que recetan a sus pacientes.

Para tales efectos, en la actualidad, más de cien artículos alimenticios que consume habitualmente, la población de Santiago, son analizados por los investigadores de la cátedra de Bromatología y Toxicología. Las muestras de carne, cereales, leguminosas, frutas y verduras que son analizadas en crudo y cocido, se adquieren en siete variedades distintas y en diferentes puntos de la capital.

Esta tabla de alimentos revisa especial importancia para los médicos, nutriólogos y dietistas que necesitan conocer la cantidad de vitaminas, proteínas, sales minerales y calorías de los alimentos que recetan a sus pacientes.

Para tales efectos, en la actualidad, más de cien artículos alimenticios que consume habitualmente, la población de Santiago, son analizados por los investigadores de la cátedra de Bromatología y Toxicología. Las muestras de carne, cereales, leguminosas, frutas y verduras que son analizadas en crudo y cocido, se adquieren en siete variedades distintas y en diferentes puntos de la capital.

Esta tabla de alimentos revisa especial importancia para los médicos, nutriólogos y dietistas que necesitan conocer la cantidad de vitaminas, proteínas, sales minerales y calorías de los alimentos que recetan a sus pacientes.

Para tales efectos, en la actualidad, más de cien artículos alimenticios que consume habitualmente, la población de Santiago, son analizados por los investigadores de la cátedra de Bromatología y Toxicología. Las muestras de carne, cereales, leguminosas, frutas y verduras que son analizadas en crudo y cocido, se adquieren en siete variedades distintas y en diferentes puntos de la capital.

Esta tabla de alimentos revisa especial importancia para los médicos, nutriólogos y dietistas que necesitan conocer la cantidad de vitaminas, proteínas, sales minerales y calorías de los alimentos que recetan a sus pacientes.

Para tales efectos, en la actualidad, más de cien artículos alimenticios que consume habitualmente, la población de Santiago, son analizados por los investigadores de la cátedra de Bromatología y Toxicología. Las muestras de carne, cereales, leguminosas, frutas y verduras que son analizadas en crudo y cocido, se adquieren en siete variedades distintas y en diferentes puntos de la capital.

Esta tabla de alimentos revisa especial importancia para los médicos, nutriólogos y dietistas que necesitan conocer la cantidad de vitaminas, proteínas, sales minerales y calorías de los alimentos que recetan a sus pacientes.

Para tales efectos, en la actualidad, más de cien artículos alimenticios que consume habitualmente, la población de Santiago, son analizados por los investigadores



## CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

**Del fondo Lagunillas** han regresado las siguientes señoras: Victoria Correa Larrain y señora Víctor de Correa, señora Sara Villalobos de Correa, señora Francisco de Villalobos de Correa, señora Sara Domínguez de Larrain y señora Rebeca Barros de Salinas y señora Rebeca de Yrarrázaval.

**En el Asilo** de la señora Juanita Ojeda veranean el señor Juan Ojeda, señora Blanca Fernández de Ojeda, señora Blanca Malú y Rosita, y sus hijas Blanca, María y Rosita. En el Quisco, el señor Alfonso Cuadrado y señora Raquel Kaiser de Cuadrado.

**En la Villa del Mar**, la señora Carmela de Vial y sus hijas Cecilia, Macarena y Guadalupe.

**Ha sido operada** en la Clínica de la Universidad Católica la señora María Pinedo de Lira.

**En la Clínica** Sanatorio de la señora Valentina Balmaceda de Lira.

**Se encuentra gravemente enfermo** el señor Alfredo Viqueza Cifuentes.

**Se han dirigido a Europa** el señor Enrique D'Eugny y señora María Teresa Lira de D'Eugny.

**La señora Elena Larrain** de Aslaburaga ofreció un almuerzo en honor de la señora Juana del Caño de Eyzaguirre que, procedente de Buenos Aires, se encuentra pasando una temporada en nuestra capital. Asistieron a este almuerzo, además de la festejada, las siguientes señoras: María Edwards de Errázuriz, señora Peña de Herquínigo, Rosa Subercarrete de Couso, Carmen Alcázar de Gollub, María Cristina Balmaceda de Valdés y Silva de Amunátegui.

**Hoy se espera** su llegada desde Buenos Aires de la señora María Victoria Garza de Sáenz.

**Don Ambrosio del Río Aldunate**, que nada hacía presentir su fin, ha decaído de existir, inesperadamente, don Ambrosio del Río Aldunate, Caballero Intachable de la Orden de San Carlos, condecorado con la Cruz de la Legación de la Orden Soberana y Militar de Malta, condecorado con la Cruz de la Legación de la Orden Soberana y Militar de Malta, condecorado con la Cruz de la Legación de la Orden Soberana y Militar de Malta.

**Próximo matrimonio.** El domingo será bendecido en la Capilla del Liceo Alemán el matrimonio de la señorita María Cristina Zavala Moreira con el señor Jorge Correa Marín.

## NOVIOS

Compran sus argollas en la fábrica más antigua de Chile

## CASA SOSTIN

Fábrica de Argollas Calle Nueva York 66 SANTIAGO Garantía, Seriedad, Rapidez

## Nacimiento.

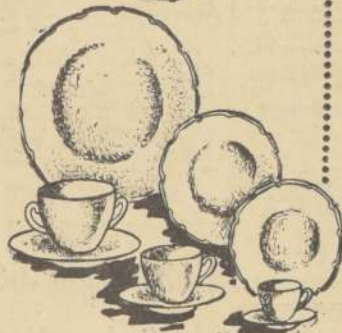
En el Hospital Naval de Valparaíso ha nacido Luz Patricia, hija del Teniente de la Armada don Rafael Pérez D. y de la señora Patricia Alsola Alamo de Pérez.

# Aproveche las grandes oportunidades de nuestra



## Gran LIQUIDACION de verano

Nuevas y extraordinarias rebajas en los DEPTOS. BAZAR Y MENAJE



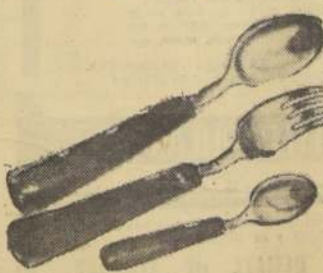
**SERVICIO PARA MESA** en fina semi-porcelana nacional, completo para doce personas, 120 piezas, hermosa y moderna decoración Real Green el juego a E° 79.80



**MANTEQUILLERAS PLAQUE** de gran calidad y duración, interior cristal norteamericano cju. E° 3.98



**JUEGO DE REFresco**, compuesto de seis vasos de cristal, un jarro y una bandeja, el juego a E° 4.95



**JUEGO DE CUBIERTO**, cuatro piezas, seis diferentes colores, primera calidad seleccionada, el juego a E° 2.59



COMPRE EN NUESTRA CASA Y OTE A GANAR \$ 5.000.000.- EN EL "POZO DE LA SUERTE"

**AZUCAREROS** de cristal moldeado, cju. E° 0.47

**EXPRIMIDORES PARA LIMON**, modelo gigante, cju. E° 1.60



**CUCHARAS** para mesa en Alpaca, super calidad brillante, cju. E° 0.34

**LAMPARAS** de velador pantalla blindada, cju. E° 3.99



**JARROS** tipo americanos con retención para hielo, 2 1/2 litros, cju. E° 1.98

**VASOS PARA CERVEZA** tipo standard, oferta extraordinaria cju. E° 0.15

**JUEGO** para fruta, de cristal norteamericano, seis platillos y una fuente, el juego E° 5.39

**VASOS** whisky fan tasia, dibujos, motivos bombas antiguas, para hacer juegos de 6, cju. E° 0.79

**MUCHOS ARTICULOS** REBAJADOS EN NUESTRO DEPTO. MENAJE 2.º PISO

**BAÑERAS** para baño, de aluminio extra, calidad reforzada, compuesta de tres cacerolas, una tetera para agua de 2 litros, un hervidor para leche de 2 litros, una sartén, dos pailas para huevos y un cucharón, juego E° 7.89

**PLATOS HONDOS** y bajos, Cremopal, cju. E° 0.24

**TAZAS PARA TE**, Blupol, con platillos, cju. E° 0.26

**BATERIA DE COCINA** de aluminio extra, calidad reforzada, compuesta de tres cacerolas, una tetera para agua de 2 litros, un hervidor para leche de 2 litros, una sartén, dos pailas para huevos y un cucharón, juego E° 7.89

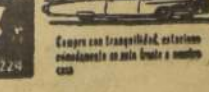
**OFERTA SENSACIONAL** E° 36.75 EL JUEGO

**Magnífico estuche** de cuchillería de acero inoxidable, mango "super-plastic" completo para 12 personas, compuesto de 51 piezas.

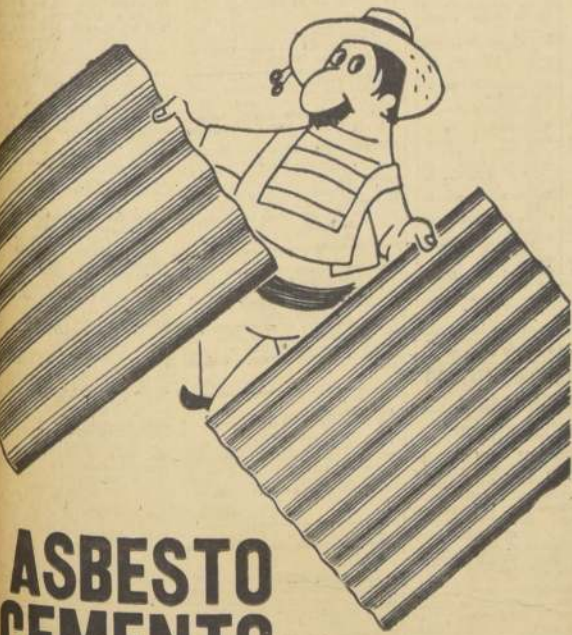
**DOÑDE UD. SIEMPRE COMPRARA MEJOR... CASA GARCIA** ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos. Casilla 3229



COMPRE EN NUESTRA CASA Y OTE A GANAR \$ 5.000.000.- EN EL "POZO DE LA SUERTE"



QUIEN A BUEN TECHO SE ACOGE, BUENA SOMBRA LO PROTEGE...



## ASBESTO CEMENTO

(PIZARREÑO-ROCADEC)

PLANCHAS ACANALADAS GRAN ONDA Y ONDA STANDARD

PARA: CASAS DE INQUILINOS, MEDIAS-AGUAS, ESTABLOS, GALLINEROS, BODEGAS, GALPONES, ETC.

ENTREGA INMEDIATA

BANCO DEL ESTADO DE CHILE









# Quick Ideal ganó por media nariz

## A Dacrón que fue distanciado al 3er. lugar; 2.º Marcos Paz

Quick Ideal, que aprovechó muy bien las molestias de Dacrón y Marcos Paz, venció en el Clásico "Cuerpo de Bomberos" sobre la distancia de 1.800 metros, competencia principal del programa extraordinario realizado ayer en la tarde a beneficio de la benéfica institución.

La partida se dio con Solferino en el primer lugar, seguido de Epitafio.

En la 1.ª pasada por la meta, Solferino marcaba rumbo seguido por Epitafio, Yaquil, Dacrón, Quick Ideal y último Don Felipe. En los 1.300 metros el orden se mantuvo salvo el paso de Quick Ideal al 4.º lugar. En los 1.300 metros Epitafio pasó adelante, segundo estaba Solferino; 3.º, Yaquil; 4.º, Quick Ideal; 5.º, Dacrón.

línea hacia adentro molestando visiblemente a Marcos Paz. La llegada los sorprendió casi en una línea, por lo que hubo que recurrir al fallo fotográfico para determinar al vencedor que fue Quick Ideal, con media nariz sobre Dacrón; 3.º, a medio cuerpo Marcos Paz; 4.º, Yaquil a 7 cuerpos; 5.º, Polito Sur, a dos; 6.º, Don Felipe a dos cuerpos y medio; 7.º, Solferino a dos y medio; 8.º, y último a 3 cuerpos, Epitafio.

El tiempo del ganador fue de 1.50, el mejor que se ha puesto en la distancia.



TECHE obtuvo una estrecha victoria en la primera carrera del programa extraordinario de ayer en el Hipódromo Chile. Montado por Juan Barrios superó por nariz a Sabrina, tal como lo demuestra el grabado.

## HIPODROMO CHILE Resultados GENERALES

**PRIMERA CARRERA.— 1.400 mts.— 7.ª serie**

G. Pagaba
1.º <b>TECHE</b> (11), 53; J. Barrios... 31238
2.º <b>Sabrina</b> (11), 53; J. Barrios... 25960 0.49
3.º <b>Yaquil</b> (11), 49; J. Barrios... 21230 0.60
4.º <b>Hugo</b> (11), 49; J. Barrios... 21230 0.60
5.º <b>Polito Sur</b> (11), 49; J. Barrios... 7417 1.71
6.º <b>Don Felipe</b> (11), 49; J. Barrios... 3799 3.34
7.º <b>Solferino</b> (11), 49; J. Barrios... 13382 0.85
8.º <b>Epitafio</b> (11), 49; J. Barrios... 2289 5.54
9.º <b>Dacrón</b> (11), 49; J. Barrios... 14903 0.85
10.º <b>Quick Ideal</b> (11), 49; J. Barrios... 5005 2.53
11.º <b>Yaquil</b> (11), 49; J. Barrios... 12246 1.04
12.º <b>Polito Sur</b> (11), 49; J. Barrios... 11796 1.07
13.º <b>Don Felipe</b> (11), 49; J. Barrios... 2714 4.67
14.º <b>Solferino</b> (11), 49; J. Barrios... 2213 5.74
15.º <b>Epitafio</b> (11), 49; J. Barrios... 171355

GANADA por nariz; el 3.º a 1 1/2 cuerpos; el 4.º a 1 cuerpo; el 5.º a 1 1/2 cuerpos. No corrió: 1.28 25. Preparador: Teófilo Bustos. DIVIDENDOS: Eº 0.74 y 0.24 0.18 y 0.19. EN VINA: Eº 0.70 y 0.21; 0.17 y 0.19.

**DESARROLLO.**— Hincapié, Vickers y Nureña se disputaron la delantera en las primeras distancias. En los 1.300 metros, Quinquena tomó resaca y la vanguardia, 2.º Dacrón, 3.º Nureña, 4.º Bareda. En los 900, la puntera continúa muy firme su lugar, 2.º a se coloca Apalá, 3.º Dacrón, 4.º Nureña. En tierra derecha, Quinquena continúa al frente, 2.º Sabrina, 3.º Apalá, 4.º Bareda. A 200 metros, atropellón, Teche, Sabrina y Bareda, logrando imponerse finalmente Teche sobre Sabrina por escasa ventaja.

**QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.**

G. Pagaba
1.º <b>ESTIRON</b> (11), 56; J. Barrios... 48602
2.º <b>Primo</b> (11), 56; J. Barrios... 20983 0.45
3.º <b>Ortiz</b> (11), 56; J. Barrios... 3418 2.74
4.º <b>Montalván</b> (11), 56; J. Barrios... 8583 1.09
5.º <b>Larín</b> (11), 56; J. Barrios... 2221 4.21
6.º <b>Polito Sur</b> (11), 56; J. Barrios... 11368 0.83
7.º <b>Don Felipe</b> (11), 56; J. Barrios... 5817 1.61
8.º <b>Yaquil</b> (11), 56; J. Barrios... 4777 1.94
9.º <b>Polito Sur</b> (11), 56; J. Barrios... 7534 1.24
10.º <b>Polito Sur</b> (11), 56; J. Barrios... 599 15.61
11.º <b>Polito Sur</b> (11), 56; J. Barrios... 302 30.96
12.º <b>Polito Sur</b> (11), 56; J. Barrios... 483 19.36
13.º <b>Polito Sur</b> (11), 56; J. Barrios... 969 9.65
14.º <b>Polito Sur</b> (11), 56; J. Barrios... 1699 5.50
15.º <b>Polito Sur</b> (11), 56; J. Barrios... 233 40.13
16.º <b>Polito Sur</b> (11), 56; J. Barrios... 3055 3.06
17.º <b>Polito Sur</b> (11), 56; J. Barrios... 157 59.56
18.º <b>Polito Sur</b> (11), 56; J. Barrios... 12632

GANADA por 1 1/4 cuerpos; el 3.º a 1 1/2 cuerpos; el 4.º a 1 cuerpo; el 5.º a 1 1/2 cuerpos; el 6.º a 1 1/2 cuerpos. No corrió: N.º 7, Mirantón. Preparador: Antonio Bultrón.

**DESARROLLO.**— Harbin tomó el mando de las acciones, al darse el "vamos", 2.º quedó Candente, 3.º Nino, 4.º Fandereiro. En los 1.300, Fandereiro pasó al primer lugar, 2.º Candente, 3.º Harbin, 4.º Bonachón. En los 1.000, Planetaario desplazó al segundo puesto. En tierra derecha, el bin, 4.º Bonachón. En los 700, Fandereiro empezó a dar muestras de fatiga, mientras que Fandereiro empezaba a ganar terreno. El hijo de Forest Row, a ganar terreno, consiguió imponerse a su compañero de techo, Harbin, por 1 3/4 cuerpos.

**SEXTA CARRERA.— 950 metros.— Condicional.**

G. Pagaba
1.º <b>ENFIESTADO</b> (11), 53; J. Barrios... 25536
2.º <b>Telemaco</b> (11), 53; J. Barrios... 18887 0.34
3.º <b>Hill</b> (11), 53; J. Barrios... 20961 0.31
4.º <b>Campeo</b> (11), 53; J. Barrios... 3472 1.84
5.º <b>Telemaco</b> (11), 53; J. Barrios... 2556 2.49
6.º <b>Colbun City</b> (11), 53; J. Barrios... 6380 1.00
7.º <b>Quintal</b> (11), 53; J. Barrios... 3145 2.03
8.º <b>Ernesto</b> (11), 53; J. Barrios... 8645 1.13
9.º <b>Ernesto</b> (11), 53; J. Barrios... 86192

GANADA por 3/4 de cuerpo; el 3.º a 4 cuerpos; el 4.º a 2 1/2 cuerpos; el 5.º a 1 1/2 cuerpos; el 6.º a 3 cuerpos. Tiempo: 1.33 15. No corrió: N.º 9, Guazas. Preparador: Humberto Cisternas.

**DESARROLLO.**— Guirigay tomó la punta al levantarse las cintas, 2.º se ubica Charly, 3.º Don Sata, 4.º Talquino. En los 1.000, Guirigay conservaba el primer lugar, 2.º se colocó ahora Estirón, 3.º Talquino, 4.º Lekeito. A poco de entrar a tierra derecha Estirón tomó el mando de las acciones, logrando una fácil victoria.

**SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 6.ª serie.**

G. Pagaba
1.º <b>MONTPEIN</b> (11), 54; J. Barrios... 5115
2.º <b>Kubán</b> (11), 54; J. Barrios... 26468 0.45
3.º <b>Ortiz</b> (11), 54; J. Barrios... 6099 1.80
4.º <b>Polito Sur</b> (11), 54; J. Barrios... 7239 1.52
5.º <b>Polito Sur</b> (11), 54; J. Barrios... 22877 0.53
6.º <b>Polito Sur</b> (11), 54; J. Barrios... 9087 0.31
7.º <b>Polito Sur</b> (11), 54; J. Barrios... 2057 1.19
8.º <b>Polito Sur</b> (11), 54; J. Barrios... 8445 1.19
9.º <b>Polito Sur</b> (11), 54; J. Barrios... 9399 1.27
10.º <b>Polito Sur</b> (11), 54; J. Barrios... 2599 2.26
11.º <b>Polito Sur</b> (11), 54; J. Barrios... 30284 0.31
12.º <b>Polito Sur</b> (11), 54; J. Barrios... 8931 2.02
13.º <b>Polito Sur</b> (11), 54; J. Barrios... 1609 1.19
14.º <b>Polito Sur</b> (11), 54; J. Barrios... 7919 1.51
15.º <b>Polito Sur</b> (11), 54; J. Barrios... 161767

GANADA por pesuazo; el 3.º a 1 1/4 cuerpos; el 4.º a 1 1/2 cuerpos; el 5.º a 1 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.26 25. No corrió: N.º 25. Preparador: Julio Castro R.

**DESARROLLO.**— Thores "pico" en punta, seguido de Oro en Polvo, Bayón y Curado. En los 1.200, Ambición tomó el man-

**QUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.**

G. Pagaba
1.º <b>HILLMAN</b> (11), 56; J. Barrios... 38746
2.º <b>Lombardero</b> (11), 56; J. Barrios... 14103 0.99
3.º <b>Big Dandy</b> (11), 56; J. Barrios... 27083 0.51
4.º <b>Ignorato</b> (11), 56; J. Barrios... 3410 1.65
5.º <b>Torrentoso</b> (11), 56; J. Barrios... 32463 0.43
6.º <b>Ninguno</b> (11), 56; J. Barrios... 13816 1.01
7.º <b>Austraco</b> (11), 56; J. Barrios... 1971 7.05
8.º <b>Vera Cruz</b> (11), 56; J. Barrios... 7139 1.95
9.º <b>Senato</b> (11), 56; J. Barrios... 1700 8.18
10.º <b>Azulito</b> (11), 56; J. Barrios... 385 36.11
11.º <b>Clifford</b> (11), 56; J. Barrios... 1783 7.79
12.º <b>Vino Dulce</b> (11), 56; J. Barrios... 1680 8.24
13.º <b>Celaje</b> (11), 56; J. Barrios... 2032 6.84
14.º <b>Alado</b> (11), 56; J. Barrios... 1265 10.99
15.º <b>Palcavi</b> (11), 56; J. Barrios... 929 14.97
16.º <b>Amadís de Gaula</b> (11), 56; J. Barrios... 705 19.72
17.º <b>Magne</b> (11), 56; J. Barrios... 384 39.93
18.º <b>Al Galope</b> (11), 56; J. Barrios... 15596 0.89
19.º <b>Al Galope</b> (11), 56; J. Barrios... 187872

GANADA por 1 cuerpo; el 3.º a 2 cuerpos; el 4.º a 3 1/2 cuerpos; el 5.º a 1 1/4 cuerpo; el 6.º a 2 1/2 cuerpos. No corrió: N.º 8, Batallón. Preparador: Sergio Gajardo.

**DIVIDENDOS:** Eº 0.25 y 0.12; 0.12 y 0.13. EN VINA: Eº 0.23 y 0.13; 0.13 y 0.14.

**DESARROLLO.**— Candil "pico" en punta; segundo quedó Broche de Oro. En los 1.300 metros, Broche de Oro pasó adelante; 2.º Candil, 3.º Montecanil, y 4.º Ali Baba. En los 1.000, el líder mantenía su colocación; 2.º Montecanil, 3.º Ali Baba, y 4.º Candil. En tierra derecha, Broche de Oro seguía al frente; 2.º Montecanil, 3.º Ali Baba, y 4.º Candil. Frente a las tribunas, avanzaron con muchos bríos, Ali Baba y Candil, logrando imponerse el primero por 1 cuerpo.

**OCTAVA CARRERA.— 1.800 metros.— Clásico.— Handicap.**

G. Pagaba
1.º <b>QUICK IDEAL</b> (11), 46; J. Barrios... 11429
2.º <b>Broche de Oro</b> (11), 46; J. Barrios... 95307 0.24
3.º <b>Dacrón</b> (11), 46; J. Barrios... 42418 0.53
4.º <b>Yaquil</b> (11), 46; J. Barrios... 22904 0.76
5.º <b>Polito Sur</b> (11), 46; J. Barrios... 36947 0.51
6.º <b>Don Felipe</b> (11), 46; J. Barrios... 9691 2.34
7.º <b>Solferino</b> (11), 46; J. Barrios... 45883 0.49
8.º <b>Epitafio</b> (11), 46; J. Barrios... 34362 0.65
9.º <b>Epitafio</b> (11), 46; J. Barrios... 305939

GANADA por 12 nariz; el 3.º a 1 1/2 cuerpos; el 4.º a 7 cuerpos; el 5.º a 2 cuerpos; el 6.º a 2 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.50. No corrió: N.º 6, Spray. Preparador: Oscar Lizama G.

**DIVIDENDOS:** Eº 1.98 y 0.26; 0.15 y 0.18. EN VINA: Eº 1.05 y 0.19; 0.16 y 0.17.

**NOTA.**— Llegó segundo Dacrón; pero fue distanciado al tercer lugar por la Junta de Comisarios.

**NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.**

G. Pagaba
1.º <b>BITECHO</b> (11), 55; J. Barrios... 13312
2.º <b>Falsete</b> (11), 55; J. Barrios... 83203 0.25
3.º <b>Mister Chuki</b> (11), 55; J. Barrios... 23043 0.70
4.º <b>Coral</b> (11), 55; J. Barrios... 8285 2.62
5.º <b>Respetable</b> (11), 55; J. Barrios... 45693 0.47
6.º <b>Pireo</b> (11), 55; J. Barrios... 8123 2.67
7.º <b>Titanium</b> (11), 55; J. Barrios... 19149 1.13
8.º <b>Gettyburg</b> (11), 55; J. Barrios... 20210 1.07
9.º <b>Miltoyn</b> (11), 55; J. Barrios... 3122 0.25
10.º <b>Atril</b> (11), 55; J. Barrios... 33483 0.65
11.º <b>Cortijero</b> (11), 55; J. Barrios... 10995 1.97
12.º <b>Pastelón</b> (11), 55; J. Barrios... 1469 14.76
13.º <b>Arguero</b> (11), 55; J. Barrios... 8052 4.29
14.º <b>Que Vainor</b> (11), 55; J. Barrios... 806 26.91
15.º <b>Manuelillo</b> (11), 55; J. Barrios... 14148 1.53
16.º <b>Noelambulo</b> (11), 55; J. Barrios... 2914 7.44
17.º <b>Pezoa</b> (11), 55; J. Barrios... 298057

GANADA por 1 1/2 cuerpos; el 3.º a pesuazo; el 4.º a 3 1/2 cuerpos; el 5.º a 1 1/2 cuerpo; el 6.º a 1 cuerpo. Tiempo: 1.33 15. No corrió: N.º 9, Guazas. Preparador: Eduardo Rodríguez.

**DIVIDENDOS:** Eº 1.63 y 0.34; 0.18 y 0.28. EN VINA: Eº 1.05 y 0.19; 0.16 y 0.17.

**DESARROLLO.**— Gettyburg, Arquero, Noelambulo y Coral, salieron a tomar la delantera. En los 1.300, Coral pasó decididamente al frente; 2.º se colocó Bitchico, 3.º Mister Chuki, y 4.º Que Valor. En los 1.000, el orden se mantuvo inalterable. A los pocos metros de entrar a la recta final, Bitchico se adelantó de la vanguardia hasta traspassar la meta con 1 1/2 cuerpo de ventaja sobre Falsete.

**DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 5.ª serie.**

G. Pagaba
1.º <b>YOYO</b> (11), 53; J. Barrios... 15692
2.º <b>Lady Montes</b> (11), 53; J. Barrios... 43290 0.54
3.º <b>Calculador</b> (11), 53; J. Barrios... 6096 3.84
4.º <b>Vatán</b> (11), 53; J. Barrios... 27387 0.86
5.º <b>El Atorrante</b> (11), 53; J. Barrios... 17985 0.82
6.º <b>Big Lady</b> (11), 53; J. Barrios... 66571 0.35

GANADA por 12 cabeza; el 3.º a 2 cuerpos; el 4.º a 1 cuerpo; el 5.º a 2 cuerpos; el 6.º a 1 1/4 de cuerpo. Tiempo: 1.25 15. No corrió: N.º 12, Bodeguilla. Preparador: Carlos Sepúlveda H.

**DIVIDENDOS:** Eº 1.00 y 0.30; 0.28 y 0.23. EN VINA: Eº 1.53 y 0.47; 0.24 y 0.21.

**DESARROLLO.**— Tremolina, Demon, Repintado y Vergonzoso salieron en punta, en los 1.300, Vergonzoso tomó resaca y la vanguardia, 2.º se ubió Repintado, 3.º Demon y 4.º Ahuyentada. En los 900, Vergonzoso continuaba al frente del grupo, 2.º Ahuyentada, 3.º Demon, 4.º Repintado, 5.º Piquito. En tierra derecha, Vergonzoso adelantó, 2.º Repintado, 3.º Ahuyentada, 4.º Demon, faltando 200 metros, cargaron Repintado y Demon, más efectivo este último, logró vencer por escaso margen.

**PRIMERA CARRERA**

7.º Cinchazo (11), 53; J. Barrios... 9645 2.43
8.º Lomaso (11), 53; J. Barrios... 31905 0.73
9.º Ayacucho (11), 53; J. Barrios... 2675 8.74
10.º Chafal (11), 53; J. Barrios... 7348 3.18
11.º Vizcaino (11), 53; J. Barrios... 19849 1.18
12.º Romancero (11), 53; J. Barrios... 5826 4.01
13.º Mardita (11), 53; J. Barrios... 23726 0.99
14.º Andén (11), 53; J. Barrios... 25863 0.91
15.º Gran Dama (11), 53; J. Barrios... 10576 0.82
16.º Napier (11), 53; J. Barrios... 1986 1.32
17.º Napier (11), 53; J. Barrios... 316990

GANADA por 12 cuerpo; el 3.º a 1 cuerpo; el 4.º a 4 cuerpos; el 5.º a 3 cuerpos; el 6.º a pesuazo. Tiempo: 1.36. No corrió: N.º 15, Kosack. Preparador: Luis A. Orellana.

**DIVIDENDOS:** Eº 1.32 y 0.47; 0.24 y 0.20. EN VINA: Eº 0.93 y 0.41; 0.39 y 0.76.

**DESARROLLO.**— Yoyo, Lady Montes, Gran Dama y Lomaso se disputaron la delantera en las primeras distancias. En los 1.300, El Atorrante apuró el tren y se colocó primero; segundo, Andén; 3.º Lomaso; 4.º Napier. En los 1.000, Andén desplazó al segundo puesto a El Atorrante; 3.º Lomaso; 4.º Napier. En ese mismo orden se fueron en demanda del tramo final. En tierra derecha, Lomaso se ubicó al frente; 2.º Andén; 3.º Yoyo; 4.º Lady Montes. A 200 metros, Lady Montes, Yoyo y Calculador cargaron sobre el puntero, logrando la victoria Yoyo sobre Lady Montes, por medio cuerpo.

**DECIMOPRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— 4.ª serie**

G. Pagaba
1.º <b>TASAJO</b> (11), 50; J. Barrios... 31341
2.º <b>Faubourg</b> (11), 50; J. Barrios... 61470 0.42
3.º <b>Yupanqui</b> (11), 50; J. Barrios... 14567 0.70
4.º <b>Embrujado</b> (11), 50; J. Barrios... 13997 0.70
5.º <b>Guante Blanco</b> (11), 50; J. Barrios... 11956 2.15
6.º <b>Oleida</b> (11), 50; J. Barrios... 36348 0.71
7.º <b>Huchiquito</b> (11), 50; J. Barrios... 53467 0.48
8.º <b>Pezoa</b> (11), 50; J. Barrios... 17870 1.44
9.º <b>Adanero</b> (11), 50; J. Barrios... 22215 0.98
10.º <b>S. O. S.</b> (11), 50; J. Barrios... 8702 2.96
11.º <b>Contulmo</b> (11), 50; J. Barrios... 29493 0.87
12.º <b>Pelagonte</b> (11), 50; J. Barrios... 3291 7.83
13.º <b>Vetrol</b> (11), 50; J. Barrios... 19180 1.34
14.º <b>Modelista</b> (11), 50; J. Barrios... 3251 7.92
15.º <b>Delmonte</b> (11), 50; J. Barrios... 11968 2.13
16.º <b>Don Fausto</b> (11), 50; J. Barrios... 3034 0.98
17.º <b>Don Fausto</b> (11), 50; J. Barrios... 348050

GANADA por 2 1/2 cuerpos; el 3.º a cabeza; el 4.º a 2 cuerpos; el 5.º a cabeza; el 6.º a 1 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.25 3.5. Corrieron todos. Preparador: Emilio Cáceres.

**DIVIDENDOS:** Eº 0.82 y 0.20; 0.19 y 0.33. EN VINA: Eº 0.93 y 0.27; 0.16 y 0.29.

**DESARROLLO.**— Delmonte, Adanero, Embrujado y Modelista se alternaron en el primer puesto. En los 1.200, Modelista pasó a ocupar la delantera; segundo, se ubicó Embrujado; 3.º Adanero; 4.º Guante Blanco. En los 800, Embrujado desplazó al segundo puesto a Modelista; 3.º Tasajo; 4.º Adanero. Antes de girar el último codo, Tasajo tomó posesión de la vanguardia. Sin rivales que lo exigieran, consiguió cómoda ganancia.

**DECIMASEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— 3.ª serie.**

G. Placé
1.º <b>DEMON</b> (11), 49; J. Barrios... 31828 7947
2.º <b>Repintado</b> (11), 49; J. Barrios... 43784 9067
3.º <b>Vergonzoso</b> (11), 49; J. Barrios... 60033 12364
4.º <b>Fleamar</b> (11), 49; J. Barrios... 2711 1159
5.º <b>Canita Gitana</b> (11), 49; J. Barrios... 35494 8040
6.º <b>El Cuyano</b> (11), 49; J. Barrios... 87522 15652
7.º <b>Piquito</b> (11), 49; J. Barrios... 71290 13564
8.º <b>Escamilo</b> (11), 49; J. Barrios... 8068 1978
9.º <b>Riachuelo</b> (11), 49; J. Barrios... 8095 2117
10.º <b>Jasodito</b> (11), 49; J. Barrios... 27839 7543
11.º <b>Quinsalá</b> (11), 49; J. Barrios... 16824 4957
12.º <b>Fusta Libre</b> (11), 49; J. Barrios... 9447 2300
13.º <b>El Españito</b> (11), 49; J. Barrios... 39805 9789
14.º <b>Ahuayentada</b> (11), 49; J. Barrios... 14320 3675
15.º <b>Tremolina</b> (11), 49; J. Barrios... 11683 3679
16.º <b>Tremolina</b> (11), 49; J. Barrios... 431813 104810

GANADA por 12 cabeza; el 3.º a 2 cuerpos; el 4.º a 1 cuerpo; el 5.º a 2 cuerpos; el 6.º a 1 1/4 de cuerpo. Tiempo: 1.25 15. No corrió: N.º 12, Bodeguilla. Preparador: Carlos Sepúlveda H.

**DIVIDENDOS:** Eº 1.00 y 0.30; 0.28 y 0.23. EN VINA: Eº 1.53 y 0.47; 0.24 y 0.21.

**DESARROLLO.**— Tremolina, Demon, Repintado y Vergonzoso salieron en punta, en los 1.300, Vergonzoso tomó resaca y la vanguardia, 2.º se ubió Repintado, 3.º Demon y 4.º Ahuyentada. En los 900, Vergonzoso continuaba al frente del grupo, 2.º Ahuyentada, 3.º Demon, 4.º Repintado, 5.º Piquito. En tierra derecha, Vergonzoso adelantó, 2.º Repintado, 3.º Ahuyentada, 4.º Demon, faltando 200 metros, cargaron Repintado y Demon, más efectivo este último, logró vencer por escaso margen.

## H. Pilar, suspendido por quince días

Labor de Comisarios del Hipódromo Chile

Se autorizó a Hugo Pilar, para correr a Hincapié en vez de A. Mora, que se encuentra enfermo, autorizándose el cambio de todos los jinetes de dicho jinete, como igualmente las de R. Parodi que envió certificado médico.







# Chile gana a los checos

## VIBRANTE VICTORIA DE 2 GOLES A 1

Carlos Campos, con dos goles espectaculares, irradia el mejor juego y espíritu del cuadro nacional. No se sancionó un penal cometido contra Ricardo Díaz

CANCHA: Estadio Nacional.  
PUBLICO: 14.489 personas.  
RECAUDACION: E\$ 16.282.50.  
ARBITRO: Carlos Robles.  
SELECCIONADO CHILENO "B" (2) Zazali, Valentini, Martínez y Droguett; Contreras y E. Rojas; Betta, Abello, Campos, R. Díaz y Hoffman.  
ESTRELLA ROJA de Checoslovaquia (1) Yavorek, Jozek, Tichy, Ferianek, Matlak y Bubernik; Gajdos, Chachany, Cimra, Dolinsky y Juvari.  
PRIMER TIEMPO.— 21' Gol de Carlos Campos al recoger un rechazo del arquero Yavorek. El piloto paró la pelota alta con el pecho, la bajó y de fuera del área conectó un violento tiro de derecha que inculcó la pelota en la red. 29' Gol de Dolinsky, quien luego de recibir de Cimra se dio media vuelta y disparó de manera inesperada para Zazali que salió del arco. La pelota pasó por debajo del cuerpo del arquero cuando éste se lanzó.  
SEGUNDO TIEMPO.— Gaborek reemplazó a Chachany en el equipo checo. A los 10' Yavorek cometió foul penal contra Ricardo Díaz, infracción que el árbitro dejó pasar de manera inexplicable. 28' Wells, entró en lugar de Cimra. 29' Gol de Carlos Campos, que a la carrera, como puntero derecho, recogió un centro alto y cruzado de Hoffman, batiendo rotundamente a Yavorek. 44' Saló Campos, cediendo su lugar a Fuenzalida.

El fútbol chileno vivió anoche, en el campo del Estadio Nacional, otra jornada victoriosa. Jugando en el más puro estilo criollo —voluntad, virilidad, mucha resolución y una devoción superior, puestas todas estas aptitudes al servicio de un plantel hábil y efectivo— el Seleccionado Chileno B batió a Estrella Roja de Checoslovaquia. El score incluso, pudo ser mucho más expresivo. Habría bastado, para conseguirlo, que el ataque criollo hubiese dispuesto de un porcentaje mayor de fortuna en muchas situaciones en que la pelota chocó con los postes, cuando el arco checo estaba virtualmente batido. El árbitro Robles, por otra parte, no sancionó un penal evidente, cometido por el arquero Yavorek, contra Ricardo Díaz, desbarbando al delantero de Wanderers, cuando éste se había filtrado con notables posibilidades para convertir.

Gol más, gol menos, el triunfo chileno fue claro e indiscutible. Y en su gestación no influyeron otros factores que su propia capacidad rotundamente expuesta a través de todo el partido. Esa fue, fundamentalmente, la mejor condición del ganador. Jugó siempre bien, si bien durante el primer periodo se registraron algunos rípios en el apoyo. A los volantes les faltó acompañar más a los forwards, error en el que a ratos cayó también Juan Abello, más en posición defensiva que de ataque. Con todo el trabajo global fue bueno, macizo, muy hábil y de factura superior al de Estrella Roja, cuya defensa, cual si acusara el esfuerzo de partidos anteriores, tuvo errores y vacíos de los que se salvó providencialmente.

El partido, bastante atractivo en su primera parte, levantó aún más en el periodo de complemento. Fue entonces cuando mejor se advirtió la fama sólida y efectiva del equipo nacional. La defensa marcó a presión pero por ello olvidó su misión de crear juego y apoyar, y en tal sentido, adquirió un perfil muy propio. Eladio Rojas, con su juego fuerte, seguro e inteligente. Física y técnicamente, la figura del jugador de Everton reinó en el medio campo, apuntalándose en la firmeza de Contreras y Martínez, así como la movilidad sin pausa de Valentini y Droguett. Fue una defensa que cumplió muy bien su papel principal, pero que no tuvo complejos para adelantar su línea de juego y buscar contacto seguido con su delantera. Ahí emergió la excelente faena de los punteros Betta y Hoffman, jugando siempre en función de crearles ocasiones a Díaz y Campos. El insider no tuvo fortuna haciendo rebotar varios tiros en los postes. El centrodelantero, en cambio, fuera de él, complicarle la vida a toda la

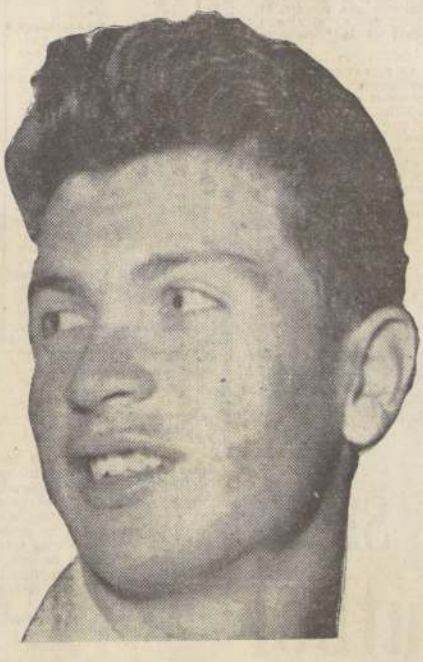


ARRIBA: Valentini, dinámico defensor chileno, se interpone al avance del puntero Juvari. ABAJO, derecha, Eladio Rojas, el hombre de la cancha, en el gran triunfo chileno. IZQUIERDA: Carlos Hoffman, uno de los peones en la maciza faena del equipo nacional, brillante vencedor de Estrella Roja.



E. Wainstein, de Chile, vicecampeón en sable

Se cumplió anoche, en el Gimnasio de la Escuela Militar, la rueda final de la competencia de sable individual del Torneo Internacional de Esgrima organizado por la dirigencia máxima de este deporte en nuestro país. Los resultados generales de la velada fueron los siguientes: 1º Adolfo Goliardi, de Uruguay, invicto con seis triunfos; 2º Eduardo Wainstein, de Chile, con 5 triunfos; 3º, en empate, Juan Paladino, de Uruguay, Roberto Lowy, de Chile, y Santiago Masini, de Argentina; 6º Julio Velásquez, de Argentina, y 7º Roberto Ivanyi, de Chile. La definición del tercer puesto, por menor número de estocadas recibidas, fue: 3º Juan Paladino (Uruguay), con 23 estocadas; 4º Roberto Lowy (Chile), con 25, y 5º Santiago Masini (Argentina), con 26. El torneo proseguirá hoy, con el siguiente programa: 9 horas: Sable individual, eliminatorias. 15 horas: Final de florete por equipo, y 17 horas: Final de sable por equipo.



## BASQUETBOLEO INTERNACIONAL

### Cerro Porteño y Pedro Echague debutan hoy



GILLARDO y DIAZ, integrantes de la selección de la Universidad de Chile, tendrán esta noche oportunidad de lucir sus condiciones cuando enfrente al cuadro argentino "Pedro Echague".

Se miden en el Gimnasio de Nataniel ante Colo Colo y la selección de la "U" respectivamente

Con un programa doble de campeonatos reabre, esta noche, sus puertas el gimnasio de la Federación de Basketball. La reunión, que se inicia a las 21 horas, contará con dos actores de categoría, nos referimos al conjunto paraguayo "Cerro Porteño" y al argentino, "Pedro Echague". El cuadro argentino llegó ayer a Santiago, y en el formidables jugadores jóvenes de muchas condiciones, como que son cuantos campeones del certamen oficial de la Asociación de Buenos Aires, de Boca Juniors, Alsinia y Ferrocarril Oeste. Los guaraníes, a su vez, son campeones de Asunción, y llegaron a mediodía a Los Cerrillos, en viaje directo desde la capital paraguaya.

PROGRAMA DE ESTA NOCHE  
La selección de la Universidad de Chile será la encargada de auscultar la real capacidad del cuarto campeón bonaerense, iniciando el programa doble de la jornada internacional. Luego, a las 22 horas, Colo Colo enfrentará al poderoso quinteto de Cerro Porteño, equipo que cuenta en sus filas nada menos que a seis jugadores seleccionados.

### LUIS ALAMOS: "TODO EL EQUIPO CUMPLIO"

Luis Alamos, el entrenador de la Selección "B", fue breve y conciso en sus declaraciones al término del match. En un gesto que lo honra, manifestó su profundo agradecimiento a los jugadores, por el afán que habían puesto en la brega, y por el interés que cumplieron todas sus instrucciones. "Lo importante de esto, señalo, es que no solo se jugó bien, técnicamente considerado, sino también se luchó con ardor, factor importante en la expedición de los cuadros chilenos." Haciendo un paralelo entre ambas selecciones, dijo que el equipo de Riera tenía una especie de obligación de triunfo, lo que posiblemente inhibía a los jugadores, hecho éste que no ocurría con el cuadro que él dirige. Agregó el coach: "El resultado aclara, mucho el panorama y puede servir a Riera para trazar planes en los que yo, desde luego, estoy dispuesto a colaborar." CAMPOS.— El vigoroso centrodelantero de la "U", cuya actuación fue determinante en el triunfo, al referirse a los goles conseguidos dijo: "en el primero, vi el hueco y tiré a morir. En el segundo, el centro de Hoffman me encontró con poco ángulo, pero disparé con fuerza, y por suerte, el arquero no lo pudo atajar."



CERCADO POR CONTRERAS Y VALENTINI, recibió Dolinsky un balón, giró sorpresivamente sobre la izquierda y con un remate al medio del arco derrotó a Zazali, que imaginó de otra jugada intentó salir quedando mal parado. Fue el instante de los europeos, logrado a los 26 del primer tiempo, luego que Campos había abierto la cuenta a los 21' del mismo periodo.











## "Una iniciativa de muchas proyecciones"

Afirma el campeón uruguayo de florete J. Paladino. Sólo tiene 36 años, pero 20 de actuación en la peana. El chileno Ricardo Sánchez, un valor de calidad y con gran futuro.

### Otras impresiones

El difícil deporte de la esgrima tiene en el campeón uruguayo, Juan Paladino, uno de sus más destacados valores, no sólo de su país, sino de Sudamérica.

Ferviente cultor del florete, desde que sólo tenía 16 años; tiene hoy 36 y ha intervenido, prácticamente, en todas las competencias del continente desde 1954, en que se decidió a alternar con los campeones. Antes, lo hacía por ese fervor que pone un real deportista, sólo porque le gustaba luchar, armas en ristre, dando y recibiendo golpes.

Cuando iniciamos la charla con el caballero esgrimista, en el gimnasio de la Escuela Militar, venía de actuar de presidente de la mesa de control de la competencia de espada. Una función que no podía tener problemas para quien ha estado tantas veces junto a la peana y sabe de sus muchos secretos. Lo confirmó colaborando al mejor desarrollo de la segunda etapa.

### TRAYECTORIA INTERNACIONAL

Cuando le interrogamos sobre ella, nos respondió cordialmente: "A ver, señores, si la recuerdo toda. Es relativamente larga, y se inicia por allá en 1954, en que tuve la suerte —que me siguió acompañando— de ser campeón sudamericano de florete, y también por equipos, y vice en sable, arma que me agrada bastante también. Después, fui vicecampeón en sable en el torneo panamericano de México, de 1955; 50 en el de Chicago de 1959, en florete, y en 1960, integré el equipo campeón continental, en el torneo de Buenos Aires, aunque no estuve bien en la serie en que quedé eliminado. Fuera de ello, formé en el equipo vicecampeón de sable. Como rehabilitación en parte de lo que rendí en florete. La esgrima es así, un poco veloz, tal vez, pero emotiva en sus variadas alternativas".

### TAMBIEN EN ROMA

Olvidó, el campeón oriental, su excelente desempeño olímpico en Roma, donde se clasificó para las segundas series de florete, junto con el venezolano Gruber y el uruguayo Gollardi, éste en sable.

### AHORA EN SANTIAGO

Y ratificando sus pergaminos, el eficiente valor se adjudicó el florete individual, en el actual torneo de Santiago, con 7 victorias y sin conocer derrotas. Con su prestantia de auténtica figura, no pudo ser superado ni por elementos de la jerarquía del argentino Masini o del peruano Tijeras.

### GRAN INICIATIVA DE CHILE

—Impresiones tuyas del torneo, en lo que ha logrado observar?

### ALGO MAS

Pero hay algo más en la empresa nacional, según nos agregó el campeón Paladino. Es el estímulo que les ha brindado a los nuevos valores de la esgrima, que son la base de los equipos que están participando ahora. "Ya la quisiera para Uruguay. Chile ha hecho muy bien en buscar el fuego de muchos como un Ricardo Sánchez, elemento de gran futuro y calidad. También otros que han competido con nosotros. Son reales promesas que habrá que cuidar con interés. Tienen coraje y sentido de su acción. Orientémosles estas facultades, démosles ocasión para competir internacionalmente, y ya tienen campeones de verdad".

### BUENA ORGANIZACION

Paladino se refirió, tam-



CAMPEON Y PROMESA.—A la izquierda, sonríe satisfecho el debutante chileno del equipo de florete, Ricardo Sánchez, después de su combate con el campeón uruguayo Juan Paladino, que se adjudicó también en esta arma en el actual torneo de Santiago. Ellos juegan en las condiciones del excelente valor de la nueva hornada, que ha estado a asimilar la experiencia, que con sus recursos físicos y técnicos pueden llevarlos a los en la difícil esgrima.

## La esgrima sudamericana

Interesante es la opinión que tiene el floretista uruguayo sobre el estado actual de la esgrima sudamericana, y el porqué de su bajo plano, en relación con la mundial.

"Creo que todo se debe a la falta de una masa de selección, en primer lugar. También, a la carencia de una verdadera dedicación a la práctica de la esgrima, y a la que logran franceses, italianos o húngaros, especialmente. Ellos cultivan aptitudes íntegramente, casi profesionalmente. Es lo que no podemos hacer en este continente. De ahí que no se evolucione y en general, estemos a igual plano técnico hace varios años."

### ¿Alguna solución al problema?

—Una podría ser la oportunidad para que los maestros de esgrima —que tenemos varios de jerarquía en Sudamérica, especialmente en Chile, Argentina y Uruguay— para que tomen contacto con el progreso de las naciones europeas. Que vayan allá a las conocidas escuelas que existen, y que asimilen los medios que exhiben las competencias olímpicas recientes. Es lo más práctico, sin perjuicio de estimular los viajes de nuestros campeones. Pero, ya les decía al principio. Estimulando sin ponerla a la gente nueva, con savia nueva y anhelo de superarla, que ellos nos empujarán a los ya "veteranos" en espada, sable o florete. Chile ya cuenta por lo que he dicho con un gran aporte en tal sentido. No debe perderlo".

bien, a la buena organización del torneo, que confirma el prestigio que tiene Chile en sus diferentes deportes. Con ella está ciertamente preparada la Federación, para organizarnos con éxito el sudamericano de 1962.

FEDERICO MARTINEZ



EQUIPO DE CALIDAD: Integrantes del equipo ecuestre del Club Universidad Católica que cumplieron lucido papel en el concurso de San Isidro. EN EL GRABADO aparecen, de izquierda a derecha: Eduardo Pérez, Clemente Sánchez, Alejandro Pérez, Félix Alcaraz, José Manuel Pascal, Américo Simonetti y Mario Comparino.

## Balance favorable dejó el Torneo Ecuestre de Quillota

Breve análisis de la jornada que organizó la Escuela de Caballería. Gastón Zúñiga fue la mejor figura individual

En el primer torneo ecuestre de la temporada oficial de verano, realizado el pasado fin de semana en San Isidro, Quillota, y organizado por la Escuela de Caballería, destacaron nitidamente los jinetes y cabalgaduras del club dueño de casa.

El más obstinado rival que tuvo la Escuela en el desarrollo de las diversas pruebas del programa, con excepción de las de adiestramiento, fue Universidad Católica, club que presentó en San Isidro a su bien montado y completo plantel.

De los visitantes, fue el equipo cruzado el mejor, realizando una eficiente exhibición de sus medios en la disputa palmo a palmo de los primeros lugares.

### EL MEJOR

La mejor figura del concurso, fue sin lugar a dudas, el capitán Gastón Zúñiga, de la Escuela de Caballería, que además de vencer en dos pruebas, ocupó dos terceros lugares y formó en el cuarto que se impuso en la Reglamentaria de Equipos y logró la segunda clasificación en la prueba "Escuela de Caballería".

En todas las actuaciones, Gastón Zúñiga demostró ser un jinete completo, de gran tecnicismo y dominio de la cabalgadura. Con "Preferido" y "Maitén", conformó binomios de mucha calidad y lucimiento.

### OTRAS DESTACADAS FIGURAS

SE LUCIERON: Guillermo Aranda y "Pillán" tuvieron destacada actuación en el Concurso Ecuestre de la Escuela de Caballería. No sólo ganaron la prueba de primera categoría, sino que lograron figuración en otras, tras recorridos de mucha calidad.

En el recuento de las actuaciones que cumplieron los competidores del concurso, no podemos dejar de mencionar a Clemente Sánchez, Américo Simonetti y Alejandro Pérez.

### RESIDA COMPETENCIA

Debido a la equiparidad de condiciones y preparación de la mayoría de los binomios, debieron de realizarse varios recorridos de desempate para clasificar al vencedor. Así en la prueba de seis varas, se efectuaron cinco ruedas, en la que finalmente se impuso Sergio Arredondo con "Choyr Boy".

Otra de las pruebas reñidas fue la de Potencia, definida solamente en la cuarta rueda de desempate, y que se adjudicó el capitán Joaquín Larraín, después de una notable faena con su caballo "Condorito", y que fue el único que mantuvo la regularidad de su desempeño. Hizo un recorrido con cero faltas y los tres restantes con cuatro siendo el último obstáculo de una altura de un metro noventa y dos centímetros, salvado limpiamente por el vencedor.

### MAGNIFICA ORGANIZACION

La superioridad de la Escuela de Caballería no quedó en detalle para que el torneo fuera uno de los más brillantes. A una cancha de primera calidad, unió una perfecta organización, tanto en la continuidad del programa como en las informaciones para prensa, radio y al público que colmó todas las representaciones disponibles, como que en la etapa de clausura mucha gente siguió el desarrollo del programa de pie.

### ESPECTACULO DE CALIDAD

Tanto el sábado como el domingo, cerró el espectáculo, la actuación sobresaliente de la sección Alta Escuela que integraron los maestros de equitación. Fueron dos jornadas inolvidables para los entendidos que tuvieron una nueva oportunidad de presenciar un número de jerarquía internacional y un acontecimiento asombroso para los espectadores ocasionales y neófitos de la materia.

### AL MARGEN DEL TORNEO

Desentendiéndose de lo meramente deportivo de la jornada que comentamos, no podemos dejar al margen la parte social de él. Tanto el tradicional coctel de bienvenida a las delegaciones concurrentes, como el baile en el Club de Campo, constituyeron manifestaciones del más puro espíritu de confraternidad y compañerismo, entre los cultores de este apasionante deporte, al que más satisfacción ha brindado al país en el orden internacional.

Jaime Pizarro M.

POR LA SERIEDAD DEL FUTBOL:

## "Debe mantenerse el Ascenso y Descenso"

El doctor Oscar Marin, presidente del Club Everton, enfoca los problemas del fútbol profesional. "Siempre estamos reformando la reglamentación"

"Existe un marcado fervor tanto en aficionados como dirigentes para criticar las pequeñeces. Especialmente en el fútbol. Se habla de que el Tribunal de Penalidades fue arbitrario para determinar tal o cual sanción. Que un jugador actuó en forma incorrecta. En fin, hay innumerables casos. Sin embargo, cuando se debe discutir sobre las bases de la competencia, se crea un ambiente unánime para aceptar cualquier proyecto, sin reparar en futuras consecuencias".

"Tenemos ahora el proyecto presentado por Magallanes que eleva a 18 la cuota de clubes en primera división. En realidad, esa legislación no puede, por ningún motivo, hacerse efectiva en este año".

Estas fueron las declaraciones de Oscar Marin Socías, vicepresidente de Everton, al ser consultado sobre el pensamiento del directorio de la entidad viñamarina.

Su opinión tiene gran valor si se toma en cuenta su larga trayectoria como dirigente del club de la Ciudad Jardín. Con 40 años en la institución ha sido ocho oportunidades presidente y en el mismo número de años, vicepresidente del club. Asimismo, como profesional ocupa el cargo de Médico Jefe del Servicio Médico Nacional de Empleados de Valparaíso.

### PARTIDARIOS DE INNOVAR

Oscar Marin agrega que "nosotros somos partidarios de aceptar cualquier innovación



OSCAR MARIN: "Imprescindiblemente, Everton necesita buenos jugadores para la próxima temporada y en esa tarea estamos empeñados".

nes en la primera rueda, para dar tiempo a los clubes que tenían posibilidades de ascender, de armar sus equipos. "No puede exponerse el pres-

tigio alcanzado por la competencia anterior aventurando con un nuevo reglamento del fútbol. Everton no lo acepta y sólo está de acuerdo, siempre que la legislación se ponga en práctica a partir de 1962".

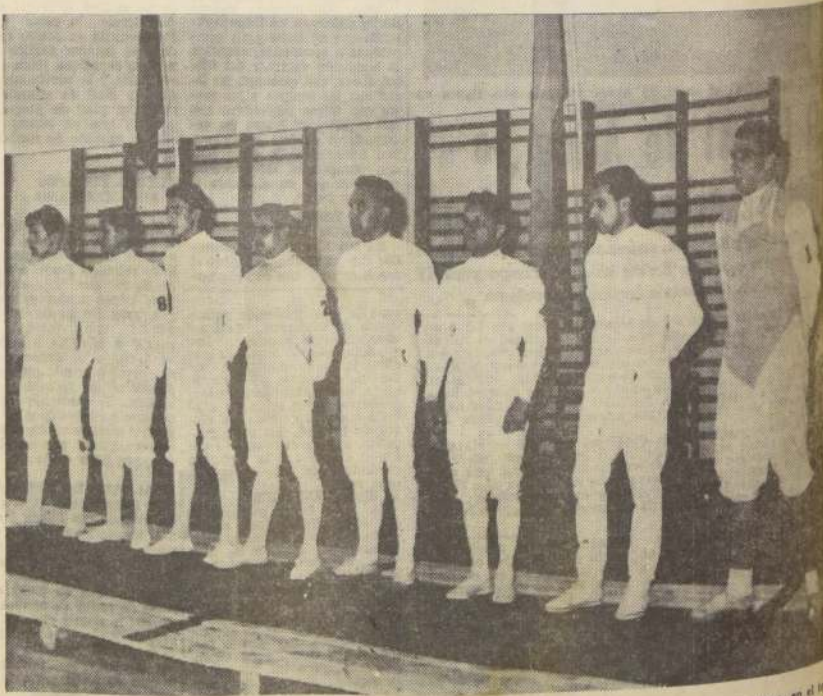
### NO HAY SERIEDAD

"No se trata de salvar un equipo. Debe haber seriedad en estas cosas".

"En este sentido el pensamiento de Everton es bien claro. Tiene que mantenerse el ascenso y el descenso, al menos por este año, mientras no se apruebe un proyecto que estipule lo contrario, pero siempre que haya sido presentado con la debida anterioridad".

### BUSCANDO JUGADORES

Finalmente, Oscar Marin, se refirió a la actividad que realiza actualmente el directorio para conseguir algunos elementos para el club. Dijo que "se necesitaba imperiosamente un wing izquierdo, un centro delantero y un inter izquierdo, pero con pergaminos. En el último de los casos un solo player que reúna las cualidades que precisamos. Vale decir, resolución dentro del área. Que sepa lanzar al arco en el momento preciso. Aunque no somos partidarios de postergar los nuevos valores de Everton. Creemos que un player uruguayo será la solución. (Armando Jorquera, corresponsal).



FIGURAS DE LA ESGRIMA.—Un grupo de especialistas de florete, que intervinieron en las series de esta arma, en el torneo que se realiza en el gimnasio de la Escuela Militar. De derecha a izquierda, Juan Paladino y Walter Scarpini, de Uruguay; Eduardo Lattes, Ricardo Sánchez de Chile; Luis Tijeros de Perú, y Héctor Bravo, también de Chile. Conseguraron debutantes, como los nacionales, han animado la interesante competencia organizada por la Federación Chilena.



campeón de Sao Paulo, juega el sábado con el campeón, Colo Colo

miga, que también formaron en el equipo que conquistó el título mundial en 1958.

Este encuentro entre Santos y Colo Colo, ha logrado despertar gran interés en la afición, a que será la segunda confrontación internacional de los abos, lo que va corrido este año.

El reciente vencedor de la Estrella Roja, deberá enfrentarse a un rival de distinto escuela futbolística, y servirá para aqulitar los reales merecimientos del campeón de 1960, ahora, en su match con los campeones paulistas.

El 21 se iniciará el novedoso certamen. Jaime Ramírez jugará por el "Cruz Verde". Premios

El juego, que en Perú llaman fútbol, en Brasil futebó, en Argentina como aqué baby-fútbol, tiene en esos países, un desarrollo extraordinario al extremo que en Brasil existen registrados 100 mil jugadores en la Asociación respectiva. Atendida la pasión de juego y el hecho que en los equipos puedan participar jugadores profesionales, confía los organizadores que en Chile, prenda y engañe un éxito rotundo.

de distribuir entre el 2.0  
3.0 y 4.0.

### EQUIPOS INSCRITOS

Hasta el momento hay numerosos equipos inscritos destacando el llamado "Crus de la Ude" que forman: Coppa, Dante Pescé, Chacon, Jaime Roca, Juan Manuel Aguilar, destacando el llamado "Crus de la Ude" que forman: Coppa, Dante Pescé, Chacon, Jaime Roca, Juan Manuel Aguilar, todos los jugadores de primera división. Además se da como segura la inscripción de un elenco integrado por jugadores de la Universidad Católica, entre los que están Prieto, Infante, Jaime Vázquez, Sergio Livingstone y Roldán.

### PROFESIONALES

Como ya lo señalamos el torneo empezará el sábado 21. Cada partido se dividirá en dos periodos de 30 minutos. Los jugadores irán con 10 de descanso y serán arbitrados por referees profesionales.

### PREMIOS

De acuerdo a las bases, el torneo será esencialmente profesional, vale decir, que los premios serán en dinero, deduciéndose el bordereaux neto en la forma siguiente: 20 o/o para premios y de este porcentaje, el 50 o/o lo llevará el equipo ganador. El otro 50 o/o

¡VAMOS, WINDY!  
NO TE PONGAS  
SOLO PORQUE  
ES UN POCO  
SALVAJE!

NO DEJARÉ QUE KID  
PELEE CON  
ESTE TIPO,  
¡USTED!

© 1994 by David Levine. All rights reserved.  
Reprinted by permission of David Levine. This is a David Levine production.

# Valioso trofeo se disputará en Torneo "Salvador Juniors"

Este domingo se iniciará, en el Estado Providencia, un extraordinario Campeonato de Fútbol de los Barrios, organizado por el Club Salvador Junior, y bajo el auspicio de la Ilustre Municipalidad de Providencia.

Los premios acordados para los ganadores son en extremo valiosos, de momento que el primero de ellos es una copa de oro, avaluada en la suma de \$3 300. El segundo premio es una copa de plata, donada por el Embajador de la India. En resumen, hasta el noveno en la clasificación final tendrá derecho a premio.

**INSCRIPCION LIBRE**  
 Todos los clubes de barrio que lo deseen podrán participar en el campeonato, previo pago de \$ 8, que es el valor de dicha inscripción, y ellas se reciben en la secretaría del club organizador:

José Manuel Infante N.º 1395, hasta el día miércoles 18 del presente mes.

En este campeonato puede participar un equipo por club, y él tendrá que estar constituido sólo por jugadores no profesionales. Los primeros

encuentros serán por doble eliminatória, y los restantes por simple, hasta el final del certamen.

**BASES Y REGLAMENTACION**  
 Todos los encuentros del torneo se disputarán en las

Como uno de los héroes con que el personal de la NACIÓN celebra los 45 años de vida del diario, se cumplirá el próximo sábado, en la cancha central del Estadio San Carlos, la tercera fecha del campeonato interno de fútbol.

El programa contempla tres partidos. A primera hora, Underleica con Administración, nos coteja en que los pronosticos dan como ganador a estos últimos, aunque los "Under" esperan rehabilitarse de sus dos derrotas anteriores.

Luego, en el match más importante de la fecha, se enfrentarán los punteros, Papoza con LIMCO, ambos con muchas posibilidades, ya que en sus filas aparecen jugadores de notable capacidad, como es el caso de Gomez, Peña, Soto y Cerón, por "Papoza", y Silvestre, por "Limeco".

Finalmente, en el cotejo de fondo juegan Nocturnos con Radiomania, alipo este que también es puntero en el torneo, y que cuenta en sus filas con varios jugadores que en su época hicieron noticia en el fútbol profesional. En este caso, los punteros serán la Cuadra, Luff, Farias y su crack máximo, Santiago García. "Nocturnos", por su parte, más modesto en su formación individual, tiene, en cambio, una notable cantidad de equipos, sin que por ello sus estrellas, Berbelagua, Figueroa y Urbina, desmerezcan al lado de sus eventuales contendores.

**ARBITRO.**— Atienda la importancia del cotejo entre Papoza y Limeco, es muy probable que éste sea dirigido por el referi profesional Sergio Bustamante, quien ha ofrecido gentilmente sus servicios.

**AGRADECIMIENTOS.**— El Comité organizador del torneo se hace un deber en agradecer a los señores que han unido Unión, Español al club organizador. Durante el partido solo se permite hacer tres cambios, y ellos durarán 35 minutos por lado y cinco minutos de descanso. Los clubes participantes, los jugadores, con su nombre completo y el número del carnet de identidad.

Para mayor garantía de los clubes participantes, la institución organizadora, Salvador Juniors, no interviendrá en el campeonato.

**Barrabases juega con Telefonken**

Los Barrabases, de Barrancas, se miden este sábado a las 14 horas, con el deportivo Telefonken, en la cancha ubicada en Negreño con Loyola. En el encuentro se disputará una pelota de fútbol, donada por el presidente honorario de Barrabases, diputado Mario...

El Deportivo "Los Cochinos" se trasladará, este domingo, a la vecina localidad de Ocoac, con sus tres equipos de fútbol, con el fin de enfrentarse en forma amistosa al deportivo "Estrella".

Por este motivo, la dirección de la institución deportiva de todos los jugadores, para que se encuentren a las 8:00 horas en la secretaría ubicada en la Carretera a Cuernavaca, número 853, lugar donde se dará salida a un microbús que los llevará al estadio.

El festival que realizó el Deportivo Nacional Santiago, el sábado 7, en las canchas de Las Higueras, y que fue a beneficio de un socio que se encuentra enfermo, obtuvo el más grande éxito. Esto, debido a la buena acogida que encontró de parte de los siguientes clubes: Defensor San Juan, Refuerzo de Puentes, Atlético Bolivia, Defensor San Eugenio, Vinicio Frigerio, Los Atómicos, Juventud Marquinaría y CIC 99, instituciones a las cuales, desde estas columnas, Nacional Santiago agradece profundamente.

EN CUMPLIMIENTO DEL O FICIO N° 2.789, DE 30 DE DICIEMBRE ULTIMO, DEL SEÑOR DIRECTOR GENERAL DEL REGISTRO ELECTORAL, EL CONSERVADOR DE BIENES RAICES DE SANTIAGO HA CANCELADO LAS SIGUIENTES INSCRIPCIONES ELECTORALES, POR LAS CAUSALES QUE SE INDICAN EN CADA CASO:

Nombre del elector  S  
 Almacén del Registro

C. R. Margarita Carmen. — San Lázaro — 22a. — 107 —  
 C. R. Matús, Flor María. — San Lázaro — 22a. — 152 —  
 C. R. Vargas, Rebecca. — San Lázaro — 22a. — 41 — Fa-  
 cinda Cortés, Olivia. — San Lázaro — 22a. — 68 — C. R.  
 Granda Pérez, María Alicia. — San Lázaro — 23a. — 131 —  
 C. R.  
 Gade Sepúlveda, Victoria. — San Lázaro — 24a. — 108 —  
 C. R.  
 Aravena, Areopajista del Carmen. — San Lázaro —  
 24a. — Falcidia.  
 Arriagada Pérez, María Violeta. — San Lázaro — 25a. — 162 —  
 C. R.  
 Baso, Tránsito de Jesús. — San Lázaro — 26a. — 144 —  
 C. R.  
 Carrillo Páez, Pascuala. — San Lázaro — 26a. — 173 —  
 C. R.  
 Carrillo Reyes, Emilia. — San Lázaro — 26a. — 174 — C. R.  
 Graze, Ana Rita. — San Lázaro — 26a. — 102 — C. R.  
 C. R. Vargas, María Mercedes. — San Lázaro — 27a. — 191 —  
 C. R.  
 Vayes Lara, Isaura. — San Lázaro — 26a. — 133 — C. R.  
 Ramírez, Zúñilda. — San Lázaro — 28a. — 187 — C. R.  
 Gama Durán, Adelaida del Carmen. — San Lázaro — 28a. —  
 C. R.  
 Alvarado Alvarado, María. — San Lázaro — 28a. — 124 — Falle-  
 cida Roco, Rebeca. — San Lázaro — 28a. — 89 — C. R.  
 Zúñiga, Emma Rosa. — San Lázaro — 28a. — 194 — C. R.  
 Muñoz, Clara. — San Lázaro — 29a. — 52 — D. I.  
 Vargas Vayes, Ricarda de las Mercedes. — San Lázaro — 29a.  
 C. R.  
 Pérez Rodríguez, Gabriela Josefina. — San Lázaro. — 30a. —  
 48 — Falcidia.  
 Acuña, Honoria. — San Lázaro — 30a. — 115 — C. R.  
 Rodríguez Vergara, María Luisa. — San Lázaro — 30a. — 123 —  
 C. R.  
 Muñoz Meló, Consuelo Antonieta. — San Lázaro — 32a. — 140 —  
 C. R.  
 Melías Melías, María Emérita. — San Lázaro — 32a. — 62 —  
 D. I.  
 Norambuena, Rosa Hortensia. — San Lázaro — 33a. —  
 C. R.  
 González, Eliana. — San Lázaro — 33a. — 84 — C. R.  
 Álvarez, Margarita Silvia. — San Lázaro — 33a. —  
 C. R.  
 Ferrás Araya, María Consuelo. — San Lázaro — 33a. — 121 —  
 C. R.  
 Silva, Graciela Rosa. — San Lázaro — 33a. — 117 —  
 C. R.  
 Edith Carmela. — San Lázaro — 34a. — 17 —  
 C. R.  
 Goyares, Sabina del Carmen. — San Lázaro — 34a. — 197 —  
 C. R.  
 Caceres, Luz Berta del Carmen. — San Lázaro. — 35a.  
 C. R.  
 Gallardo, Josefina del Carmen. — San Lázaro — 35a.  
 C. R.  
 Arones, Elsa Elena. — San Lázaro — 35a. — 64 — C. R.  
 Ferrera, Victoria. — San Lázaro — 36a. — 2 — C. R.  
 Valde Caceres, Mercedes. — San Lázaro — 36a. —  
 C. R.  
 Caceres, María. — San Lázaro — 36a. — 124 — C. R.  
 González, Yalma Doris. — San Lázaro — 36a. —  
 C. R.  
 González, Elvira. — San Lázaro — 37a. — 44 — Falle-  
 cida. — Falcidia.  
 Carrasco, Rebecca del Carmen. — San Lázaro — 37a. —  
 C. R.  
 Hernández, Dominga Alicia. — San Lázaro — 38a. — 2 —  
 C. R.  
 Lora, María. — San Lázaro — 38a. — 27 — C. R.  
 Ferrera, Rosa. — San Lázaro — 38a. — 76 — C. R.  
 Díaz, Juana María. — San Lázaro — 38a. — 154 — C. R.  
 C. R.  
 Díaz, Fidelicia Carmen. — San Lázaro — 38a. — 80 —  
 C. R.  
 Quila, E. Lourdes. — San Lázaro — 39a. — 111 — C. R.  
 Schwere, Loreto del Carmen. — San Lázaro — 39a. —  
 C. R.  
 Schwene, Erendina. — San Lázaro — 39a. — 130 — C. R.  
 Panchet, Alicia. — San Lázaro — 39a. — 137 — C. R.  
 C. R.  
 Guisvela, María Ursula. — San Lázaro — 39a. —  
 C. R.

Nombre del elector	Subdelegación-Comuna	Sección	N.º	Nombre del elector	Subdelegación-Comuna	Sección
--------------------	----------------------	---------	-----	--------------------	----------------------	---------

Agüertine, Humilde María. — San Lázaro. — 39a. — 41. — C. R.  
 Agustero Díaz, Rosa Elena. — San Lázaro. — 39a. — 63. — C. R.  
 Aguilera, María Inés. — San Lázaro. — 39a. — 109. — C. R.  
 Vieta Rodríguez, María. — San Lázaro. — 39a. — 114. — C. R.  
 Muñoz Osorio, Mercedes. — San Lázaro. — 40a. — 1. — C. R.  
 García García, Elsa. — San Lázaro. — 41a. — 192. — C. R.  
 Cruz Varela, Sonia María de la. — San Lázaro. — 41a. — 69. — C. R.  
 Sotomayor Serey, Trinidad de las Mercedes. — San Lázaro. — 41a. — 90. — C. R.  
 González Díaz, Ángela Antonia. — San Lázaro. — 41a. — 134. — C. R.  
 Rojas Soumestre, Irma Elena. — San Lázaro. — 41a. — 139. — C. R.  
 Pérez Gutiérrez, Graciela. — San Lázaro. — 42a. — 106. — C. R.  
 Herrera Arancibia, Lidia. — San Lázaro. — 42a. — 151. — Falle.  
 Pérez Martínez, Hilda Isidora. — San Lázaro. — 44a. — 68. — Fallecida.  
 Fuentes González, María. — San Lázaro. — 44a. — 64. — C. R.  
 Leiva, María Antonieta. — San Lázaro. — 44a. — 65. — C. R.  
 Bravo Cuervo, María Loreto Angélica. — San Lázaro. — 44a. — 164. — C. R.  
 Romero Baeza, María Isabel. — San Lázaro. — 44a. — 72. — C. R.  
 Chaves Cifuentes, Ana Isabel. — San Lázaro. — 45a. — 41. — C. R.  
 López Gómez, María Jesús Raquel. — San Lázaro. — 45a. — 58. — C. R.  
 Manríquez Asenjo, Edith. — San Lázaro. — 45a. — 7. — C. R.  
 Espejo Chacón, Roxela. — San Lázaro. — 47a. — 114. — C. R.  
 Traslavina Parra, Hilda de las Mercedes. — San Lázaro. — 47a. — 114. — C. R.  
 Tapia Asocar, María Teresa. — San Lázaro. — 48a. — 101. — C. R.  
 Aravire Aravire, Eliana. — San Lázaro. — 48a. — 168. — C. R.  
 Avila Yáñez, María del Carmen. — San Lázaro. — 49a. — 114. — C. R.  
 Ramírez Jofré, Mercedes. — San Lázaro. — 49a. — 117. — Falle.  
 Urua Rayanal, Rebecca. — San Lázaro. — 49a. — 84. — C. R.  
 Urzúmán Torres, María Raquel. — San Lázaro. — 51a. — 2. — C. R.  
 Gutiérrez Díaz, Amanda. — San Lázaro. — 51a. — 20. — C. R.  
 Delgado Mora, Elsa Irene. — San Lázaro. — 52a. — 81. — C. R.  
 Luna Luna, Olga del Carmen. — San Lázaro. — 52a. — 82. — C. R.  
 Rojas Ramírez, Emelina del Carmen. — San Lázaro. — 52a. — 123. — C. R.  
 Koenig Hurtado, Adela de las Mercedes. — San Lázaro. — 53a. — 45. — C. R.  
 Soto Carrasco, María Magdalena. — San Lázaro. — 53a. — 138. — C. R.  
 Fuente González, Rosa Ester de la. — San Lázaro. — 53a. — 174. — C. R.  
 Morales Urrutia, Adriana Dominga. — San Lázaro. — 53a. — 178. — C. R.  
 Escobar Escobar, Nelsa. — San Lázaro. — 53a. — 180. — C. R.  
 Torresalba Morales, Ester Eliana. — San Lázaro. — 54a. — 142. — Falle.  
 Valenzuela Fritz, Graciela del Carmen. — San Lázaro. — 55a. — 13. — C. R.  
 Peña Melia, Norma Ester. — San Lázaro. — 57a. — 149. — C. R.  
 Di Caro Castillo, Rosa. — San Lázaro. — 57a. — 23. — C. R.  
 Orsana Cordero, Margarita Luisa. — San Lázaro. — 57a. — 43. — C. R.  
 Valdés Candia, Aída de las Mercedes. — San Lázaro. — 57a. — 120. — C. R.  
 Cerda Sanhueza, Amelita. — Parque Cousiño. — 1a. — 34. — Falle.  
 Rubio Riquel, Juana Otilia. — Parque Cousiño. — 1a. — 190. — Fallecida.  
 Ortiz Olate, Griselda. — Parque Cousiño. — 1a. — 166. — Falle.  
 Bustos Jofré, Rosa. — Parque Cousiño. — 1a. — 174. — C. R.  
 Rodríguez Gana, Matilde. — Parque Cousiño. — 2a. — 26. — Fallecida.  
 Fuentes, Yolanda del T. — Parque Cousiño. — 2a. — 163. — Fallecida.  
 Bustos Henríquez, María Isabel. — Parque Cousiño. — 3a. — Fallecida.  
 Figueroa Rojas, María Cristina. — Parque Cousiño. — 3a. — 60. — C. R.  
 Pérez Alvarado, Matilde Amelita. — Parque Cousiño. — 3a. — 183. — C. R.  
 Lagos Pérez, Lidia. — Parque Cousiño. — 4a. — 69. — C. R.  
 Álvarez Venegas, Ana. — Parque Cousiño. — 5a. — 2. — Fallecida.  
 Álvarez Valdés, Irma. — Parque Cousiño. — 5a. — 116. — Falle.  
 Peña Rojas, Rosa Esther. — Parque Cousiño. — 5a. — 12. — C. R.  
 Penna Biagini, Enriqueta. — Parque Cousiño. — 6a. — Fallecida.  
 Daza Vergara, Luz E. — Parque Cousiño. — 6a. — 94. — Falle.  
 Silva Martínez, Corina. — Parque Cousiño. — 6a. — Fallecida.  
 Durán Parra, María. — Parque Cousiño. — 6a. — 128. — Falle.  
 Pérez Pérez, Albertina. — Parque Cousiño. — 6a. — Fallecida.  
 Reppennig Brito, María. — Parque Cousiño. — 6a. — Fallecida.  
 Rojas Sánchez Leonor. — Parque Cousiño. — 7a. — Fallecida.  
 Guerra Monicinos, María. — Parque Cousiño. — 7a. — Fallecida.  
 Lobos Leiva, Luisa A. — Parque Cousiño. — 7a. — 41. — Falle.  
 Hernández Redoles, Berta. — Parque Cousiño. — 8a. — Fallecida.  
 Henríquez Acuña, Rogelia. — Parque Cousiño. — 8a. — Fallecida.  
 Llona Bolívar, Inés. — Parque Cousiño. — 8a. — 84. — Falle.  
 Torres Herrera, Juana. — Parque Cousiño. — 8a. — 60. — Falle.  
 Cifuentes Rodríguez, Blanca Ida. — Parque Cousiño. — 8a. — 88. — C. R.  
 Carvalho Labra, Lucila. — Parque Cousiño. — 9a. — 1. — Falle.  
 San Cristóbal Bravo, Amalia. — Parque Cousiño. — 9a. — Fallecida.  
 Barrera Zuñiga, Rosa. — Parque Cousiño. — 9a. — 146. — Falle.  
 Saavedra Valderrama, María. — Parque Cousiño. — 9a. — Fallecida.  
 Dela Espinoza, María Eliana. — Parque Cousiño. — 9a. — C. R.  
 Soto Aranded, Sara. — Parque Cousiño. — 10a. — 81. — Falle.  
 Rivas Navia, Hilda Jacoba. — Parque Cousiño. — 10a. — Falle.  
 Aravena Sepúlveda, María Elba. — Parque Cousiño. — 10a. — C. R.  
 Subiabre Lugo, María Zoraida Hortensia. — Parque Cousiño. — 10a. — 82. — C. R.  
 Casas Silva, Margarita. — Parque Cousiño. — 10a. — 64. — Falle.  
 Silva Núñez, Alicia Silvia. — Parque Cousiño. — 10a. — 72. — C. R.  
 Barria Hernández, Ángela. — Parque Cousiño. — 11a. — C. R.  
 Guzmán Venegas, Albina del Carmen. — Parque Cousiño. — 11a. — C. R.  
 Kunst Pfeifer, Erica. — Parque Cousiño. — 11a. — 195. — Falle.  
 Castillo Muñoz, Matilde. — Parque Cousiño. — 11a. — 183. — Falle.  
 Aguilera Cornejo, Dorasila. — Parque Cousiño. — 12a. — Falle.  
 Vega Torres, Inés Eliana. — Parque Cousiño. — 12a. — 15. — C. R.  
 Lira Bierwirth, María del Rosario. — Parque Cousiño. — 12a. — C. R.  
 Herrera Sagredo, Ana Sara Floreia. — Parque Cousiño. — 12a. — 71. — C. R.  
 Quereada Ballesteros, Emma. — Parque Cousiño. — 12a. — Fallecida.  
 Vargas Roca, Corina. — Parque Cousiño. — 12a. — 119. — Falle.  
 Vásquez Bravo, Micaela. — Parque Cousiño. — 13a. — 4. — Falle.  
 Arceú Leiva, Rebecca. — Parque Cousiño. — 13a. — 8. — Falle.  
 Stoppel García, Felicitas. — Parque Cousiño. — 13a. — 15N. — C. R.  
 Ruiz Torres, María. — Parque Cousiño. — 13a. — 82. — C. R.  
 López Parraqueros, Lastenia Jesús. — Parque Cousiño. — 13a. — Fallecida.  
 Reyes Cornejo, Gladys Hortensia. — Parque Cousiño. — 13a. — 47. — C. R.  
 Bettraza Paz, Emma. — Parque Cousiño. — 16a. — 6. — Falle.  
 Ramírez Henríquez, Rebecca. — Parque Cousiño. — 16a. — Fallecida.  
 Díaz, Rosa Amelita. — Parque Cousiño. — 17a. — 45. — Falle.  
 Montecinos Alfaro, Silvia. — Parque Cousiño. — 17a. — C. R.

Romero Orrego, Emma Rosa. — Parque Cousiño — 17<sup>b</sup> — 86 —

Vásquez Bobadilla, Celia Corina.— Parque Cousiño — 18<sup>a</sup> — 171  
Fallecida.  
Roco, Ottila de Mercedes.— Parque Cousiño — 18<sup>a</sup> — 171 —  
C. R.  
Orvaldo Arvalle, Ana Luisa.— Parque Cousiño — 18<sup>a</sup> — 135 —  
Fallecida.  
Morales Ramírez, Rebecca.— Parque Cousiño — 18<sup>a</sup> — 63 —  
Fallecida.  
Briones Valenzuela, Arsenia.— Parque Cousiño — 18<sup>a</sup> — 198 —  
Fallecida.  
Flores Alfaro, Blanca.— Parque Cousiño — 19<sup>a</sup> — 45 — C. R.  
Salvo Decap, Rides de las Mercedes.— Parque Cousiño — 19<sup>a</sup> —  
160 — C. R.  
Canelo Torres, Elena.— Parque Cousiño — 19<sup>a</sup> — 114 — Fallecida.  
González Torres, Alicia Graciela.— Parque Cousiño — 19<sup>a</sup> —  
108 — C. R.  
Santibáñez Boo, María Isabel.— Parque Cousiño — 19<sup>a</sup> — 17 —  
Fallecida.  
López Pizarro, Matilde.— Parque Cousiño — 20<sup>a</sup> — 4 — Fallecida.  
Jara Toro, Toñé Mercedes.— Parque Cousiño — 20<sup>a</sup> — 70 —  
Fallecida.  
Donoso Amengual, Georgina.— Parque Cousiño — 20<sup>a</sup> — 86 —  
C. R.  
Caris Sánchez, Zoila Rosa.— Parque Cousiño — 20<sup>a</sup> — 77 —  
C. R.  
Echiburu Lamothé, Iliá María.— Parque Cousiño — 21<sup>a</sup> — 13 —  
Fallecida.  
Valderrama Flores, Laura Benigna.— Parque Cousiño — 21<sup>a</sup> —  
108 — Fallecida.  
Rojas Pastene, Juana Elvira.— Parque Cousiño — 21<sup>a</sup> — 118 —  
Fallecida.  
Larrendi Sánchez, Elisa.— Parque Cousiño — 22<sup>a</sup> — 40 — Fallecida.  
Tolosa Vallejos, Orfelina del Carmen.— Parque Cousiño — 22<sup>a</sup> —  
148 — C. R.  
Gómez Guerra, Mercedes.— Parque Cousiño — 23<sup>a</sup> — 35 — C. R.  
Eraso Barros, María.— Parque Cousiño — 23<sup>a</sup> — 161 — C. R.  
Alfaro Arenas, María Elba.— Parque Cousiño — 23<sup>a</sup> — 181 —  
C. R.  
Vásquez Miranda, Emma Leonor.— Parque Cousiño — 23<sup>a</sup> —  
C. R.  
Pérez Gutiérrez, Esther.— Parque Cousiño — 24<sup>a</sup> — 170 —  
C. R.  
Rodríguez, Rosa Herminia.— Parque Cousiño — 25<sup>a</sup> — 47 —  
C. R.  
Gómez Zamorano, Ester del Carmen.— Parque Cousiño — 25<sup>a</sup> —  
C. R.  
Cornou Astaburunga, Carmen.— Parque Cousiño — 25<sup>a</sup> — 79 —  
Fallecida.  
Cubillos Soto, María Isabel.— Parque Cousiño — 26<sup>a</sup> — 101 —  
Fallecida.  
González, Rosa.— Parque Cousiño — 26<sup>a</sup> — 52 — C. R.  
Montoya Machiavello, María Cecilia.— Parque Cousiño — 26<sup>a</sup> —  
92 — C. R.  
Martínez Pérez, Raquel.— Universidad — 6<sup>a</sup> — 140 — C. R.  
Soto Mesa, María Rosa.— Universidad — 6<sup>a</sup> — 200 — Fallecida.  
Fuentes, Juana.— Universidad — 6<sup>a</sup> — 44 — Fallecida.  
Piña Millán, Juana.— Universidad — 6<sup>a</sup> — 49 — Fallecida.  
Fuenzalida Freire, María.— Universidad — 6<sup>a</sup> — 95 — C. R.  
Arredondo Suaner, R. Elena.— Universidad — 6<sup>a</sup> — 197 — C. R.  
Covarrubias Castro, Josefina del Carmen.— San Lázaro — 54<sup>a</sup> —  
C. R.  
Olgüin Cerdova, María de las Nieves.— San Lázaro — 54<sup>a</sup> —  
C. R.  
Mardones Aldea, Filomena del Rosario.— San Lázaro — 54<sup>a</sup> —  
C. R.  
Cisterna Agüero, Margarita Rosa.— San Lázaro — 54<sup>a</sup> — 17 —  
C. R.  
Mantecón Vallejos, Zoila.— Parque Cousiño — 24<sup>a</sup> — 87 —  
Fallecimiento.  
Ace Goldenberg, Amalia Ester.— Parque Cousiño — 24<sup>a</sup> — 6 —  
C. R.  
Valenzuela, Manuela del Carmen.— Parque Cousiño — 24<sup>a</sup> — 4 —  
C. R.  
Parras Salazar, Luisa.— Parque Cousiño — 24<sup>a</sup> — 120 — C. R.  
Pérez, Blanca Rosa.— Parque Cousiño — 27<sup>a</sup> — 81 —  
C. R.  
Becerra, Blanca.— Parque Cousiño — 27<sup>a</sup> — 164 — Fallecida.  
Silva Veigara, Ana.— Parque Cousiño — 28<sup>a</sup> — 66 — Fallecida.  
Toro Bustos, Isolina.— Parque Cousiño — 29<sup>a</sup> — 9 — Fallecida.  
Muñoz Donoso, Regina del Carmen.— Parque Cousiño — 29<sup>a</sup> —  
C. R.  
Bravo Cárcamo, María Teresa.— Parque Cousiño — 28<sup>a</sup> — 15 —  
C. R.

**CARLOS VILLAGRAN CABRERA**  
Conservador de Bienes Raíces  
de Santiago, Suplente







## Show de Noticias

• CON UNA comida en el "Escorial" festejaron anoche Ricardo García y su programa "Discomanía" a los hombres de la industria del disco que obtuvieron medallas de oro otorgadas por Jabón Rocco.

• TRES RAZONES se dan para explicar por qué no salió al aire el domingo "La Gran Encuesta", probablemente el mejor programa de Radio Portales: 1) No llegó el copagador; 2) Las grabaciones estaban mal realizadas; y 3) Los encargados de la transmisión.

• GOLPE ARTISTICO DEL CINE ACTUAL EN ARGENTINA, "EL JEFE", UN NUEVO ESTRENO EN LA SALA CONTINENTAL. "Democracia", "Clarín", "La Nación", "Crítica" y otros periódicos y revistas de Buenos Aires, levantaron olas de aplausos y alabanzas para la película de Fernando Ayala, "El jefe". En Chile veremos este film, para mayo de 1961, gracias a las gestiones de Atlas Films. Se estrenará en el cine Continental, el próximo 30 de enero.

Cabe destacar que esta realización se asoma al mundo de una gran ciudad; sus vicisitudes, sus héroes cotidianos, sus virtudes y defectos. Y en ello traza rasgos de una poderosa forma y humanidad.

## TEATRO MUNICIPAL

### "EL BURGUES GENTIL-HOMBRE"

Comedia-Ballet de MOLIERE  
MANANA Y EL SABADO A LAS 22 HORAS  
EL MAXIMO EXITO DEL MOMENTO

NATURALEZA, VIDA, EMOCIONES Y EL TRIUNFO DE LA JUVENTUD EN "ARDOR DE ESTIO", PRONTO EN EL CINE LIDO. Al contrario de muchos jóvenes, Lina, la protagonista de "Arde de estío", descubre el amor y no hace trampas. Ella, expresada en una historia de atractivos perfiles y de singular belleza. Un nuevo suceso que anota en la capital, la distribuidora Filmunion y que muy pronto, subirá a la pantalla del elegante cine Lido.

Con censura para mayores de 21 años, esta realización trae nuevas y ya famosas caras en el cine Lido. Entre otras, destacan las figuras de Michel Bardinet, Jane Barry y Janine Massa.

VICTOR SHAW MORENO, ASTRO DE LA CANCION, TRIUNFA EN PROGRAMAS DE LA EMISORA MAS CHILENA: C.B. 82. Victor Shaw Moreno, astro del cancionero melódico, no tiene competidores. Cada uno de sus programas, en Radio del Pacífico, promueve los aplausos delirantes del público que asiste a las jornadas nocturnas de la popular emisora.

El desfile artístico de la noche, cuenta con Shaw Moreno, una de las atracciones de la temporada artística en la capital, durante enero de 1961. La dirección artística de C.B. 82 se anotó así otro triunfo.

La orquesta de Federico Ojeda, con nuevos valores en su conjunto y convertida ahora en una verdadera sensación radial, anima la parte musical de estas inolvidables tardes que marca la ruta ascendente de la emisora del Puerto Fernández Concha.

EL MILAGRO DEL SIGLO: SUPERDYNAMATION EN "LOS VIAJES DE GULLIVER". Las fantásticas aventuras de Gulliver en el país de los gigantes y en el de los enanos, debidas a la pluma del célebre escritor Jonathan Swift han sido llevadas a la pantalla con el título de "Los viajes de Gulliver", gracias al nuevo sistema de filmación denominado Superdynamation que permite aumentar o disminuir el tamaño real de los personajes. "Los viajes de Gulliver", protagonizados por Kevin Mathews, junto a Jo Morrow y June Thorburn en los papeles principales al frente de grandes conjuntos, ha sido aprobada para mayores y menores y se anuncia como el más próximo estreno absoluto, simultáneamente en los cines Real y Las Condes.

## TEATROS

ANTONIO VARRAS, Morandé N.º 25 (42010) — "La vida de Apolonia".  
CALLE DE RIQUELME, Amunátegui N.º 12 (42020) — "La vida de Apolonia".  
CALLE V. N.º 12 (42020) — "La vida de Apolonia".

HEVISTAS  
CALLE V. N.º 12 (42020) — "La vida de Apolonia".

CINES  
CALLE V. N.º 12 (42020) — "La vida de Apolonia".

ROTATIVOS  
CALLE V. N.º 12 (42020) — "La vida de Apolonia".

ROTATIVOS  
CALLE V. N.º 12 (42020) — "La vida de Apolonia".

ROTATIVOS  
CALLE V. N.º 12 (42020) — "La vida de Apolonia".

ROTATIVOS  
CALLE V. N.º 12 (42020) — "La vida de Apolonia".

ROTATIVOS  
CALLE V. N.º 12 (42020) — "La vida de Apolonia".

ROTATIVOS  
CALLE V. N.º 12 (42020) — "La vida de Apolonia".

ROTATIVOS  
CALLE V. N.º 12 (42020) — "La vida de Apolonia".

ROTATIVOS  
CALLE V. N.º 12 (42020) — "La vida de Apolonia".

ROTATIVOS  
CALLE V. N.º 12 (42020) — "La vida de Apolonia".

ROTATIVOS  
CALLE V. N.º 12 (42020) — "La vida de Apolonia".

## CRITICA:

# "EL BURGUES GENTIL-HOMBRE"

Por H. EHRMANN

La naturaleza humana no ha cambiado y los amables pero satíricos dardos verbales de Molière conservan su vigencia.

Se ríe del burgués enriquecido que quiere ser todo un cortesano. Sus aspiraciones aristocráticas le hacen tomar clases de danza y de música, de esgrima, y de filosofía. Cambia su vestimenta burguesa por multicolores ropajes de gentil-hombre que no sabe llevar y le dan un aire grotesco. Sin embargo, el Monsieur Jourdain de Molière, que el mismo interpretó en el estreno (1671) es más que una simple caricatura del "nuevo rico". El burgués, al identificarse cada vez más con sus aspiraciones de ser y actuar como la "gente de calidad" pierde contacto con la realidad y se transforma en un ente patético y grotesco que resulta indefenso como un niño ante quienes saben explotar su arribismo.

"El Burgués Gentil-hombre" se estrenó ante Luis XIV y su corte. Ese público seguramente se reía con la caricatura del burgués que quería asemejarse a ellos. Pero el planteamiento de Molière no fue unilateral. Durante, el cortesano que explota a Jourdain, no es un personaje noble en su carácter y acciones. Crítico e inescrupuloso, estimula las manías del burgués para lucrar y reírse a sus expensas. La actitud de Jourdain es, en el fondo, despectiva y tiene su base en el sentimiento de superioridad del cortesano ante ser que estima su inferior. Desprezamos entonces que la actitud de Molière no fue de servilismo ante su público de la corte; lo critica también, aunque en forma más sutil e indirecta.

"El Burgués Gentil-hombre" es una comedia-ballet, espectáculo típico de la corte del Rey Sol, que tal vez cumplía una función comparable a la de la comedia musical en nuestros días. La comedia se desarrollaba en un plano de igualdad con la danza y la música y lo que importaba era el espectáculo de conjunto.

La versión de esta obra brindada en el Teatro Municipal por la Sociedad de Arte Dramático fue disparada, pero, si consideramos la dificultad de montar una obra de esta magnitud con un elenco de actores de formación muy diferente, bien puede estimarse satisfactoria.

Enfocada la producción con criterio absoluto, sin tomar en cuenta nuestra realidad teatral, habría que reprender enérgicamente la falta de unidad de estilo en la actuación y, en algunos casos, la ausencia de estilo. Sin embargo, tal criterio tendría mucho de injusto porque a una compañía de esta índole no es aún posible exigirle la unidad de acción artística de un elenco estable y, menos todavía, la pureza de concepción de una "Comedia Francesa".

Como espectáculo, "El Burgués Gentil-hombre" es, en conjunto, ameno y vistoso. Constituye un esfuerzo positivo que merece ser premiado con la asistencia de un numeroso público. Las reservas que nos merecen desde un punto de vista crítico no nos impidieron entretenernos con el espectáculo.

Entre los integrantes del numeroso repartido, podría establecerse este orden aproximado desde bueno hasta aceptable: Gaby Hernández, Julia Pou e Inés Moreno, Angélica Morel, José Guixé, Ian Taylor y Julio Retamal. Jaime Fernández repitió una vez más recursos de fama que ya se le han visto demasiadas veces. La coreografía de Octavio Cintiolo no se cuenta entre sus mejores realizaciones. La interpretación de Orthona, excesivamente coloquial.

La interpretación más brillante de "El Burgués Gentil-hombre" fue de Teodoro Lowey como el profesor de filosofía. Personaje cuidadosamente compuesto y elaborado, con múltiples detalles reveladores se diferenciaba nitidamente de los trabajos anteriores de Lowey. No sólo hubo logros formales, como los movimientos de brazos y manos con que dotó al personaje, sino transmitió el sentido de ese profesor de filosofía que predica la moderación, la paciencia y el predominio de la razón, y —acto seguido— se encoberiza. Lowey no sólo creó el tipo, sino también permitió que, tras la generalización, se asomara un ser humano individual.

SATCH  
FONO 89350



Ciudad de Zarzuela y Opereta  
FAUSTINO GARCIA

15 Unicos Días  
Debut. Viernes.  
a las 22.15 horas.

Con la inimitable ópera del maestro Arrieta

"MARINA"

Gran fiesta en el 2.º acto con el popular baile catalán

LA SARDANA Interpretado por el Ballet España

Localidades en venta

Reserve sus entradas con anticipación al fono 89350

HOY CINE YORK  
Balletos 12.45 y 3.ª SEMANA  
YUL BRYNER GINA LOLLORIGIDA  
'SALOMON Y SABA'  
Reina de SABA  
Mayores de 18 años

HOY SIDA 2.ª SEMANA  
Simultáneamente en Santiago y Valparaíso  
UN TROVANTE SIN TUBO DE TUBIAS  
PAROLES CORAS POR SUS VENAS ESSENTIAL  
SE PUEDE VER EN EL PLAZA Y PUEBLO EN  
LA NOCHE BRAVA  
(LA NOCHE BRAVA)

HOY REX  
AIRE ACONDICIONADO  
3-6.45 Y 10 P.M.  
EL MAS DIABOLICO ASESINO  
EN TODOS LOS ANALES  
DEL CRIMEN...  
EL BURLO A SCOTLAND YARD!  
JOSEPH E. LEVINE presenta  
'EL DESTRIPIADOR DE LONDRES'  
(JACK THE RIPPER)  
CON LEE PATTERSON • EDDIE BYRNE  
BETTY McDOWALL • EWEN SOLON  
UNA PELICULA CENTURY FILM DISTRIBUIDA POR PARAMOUNT

## GUIA DEL ESPECTADOR

ESMERALDA, San Diego 1033 (42185) — "Hajo el cielo de México".  
HOLLYWOOD, Iturrizaval 2900 (42185) — "Hajo el cielo de México".  
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (42185) — "Hajo el cielo de México".  
ITALIA, Bulbo 413 (41883) — "Noche trágica. Interludio. La marca del halcón".  
LIBERTAD, Vivace 1564 (374617) — "Los rivales de Al Capone. El malhechor".  
LAUTARO, Carmen Mena 602 — "Un viaje a Santiago. Ochocientos leguas por el Am".  
LIRA, Pintor Cilestari 292 (32181) — "El precio del engaño. Puerto nuevo. La historia del tango".  
LO FRANCO, Carrascal N.º 404 (32185) — "Las joyas del pecado. Un divorcio. La vagabunda".  
MADRID, Chacabuco 22 — "El capitán de Kopenick. Rías y más rías. Tarzan contra el mundo".  
MARCOVI, Manuel Monte 812 (42185) — "El príncipe Idiota. El luchador y el clown".  
MAYO, Monjitas 319 (39218) — "La muchacha de las salinas".  
MINERVA, San Pablo 320 (31464) — "Las aventuras de Huckleberry Finn".  
MODERNO, Gran Avenida 6544 (233 La Cisterna) — "El príncipe de la Bastilla. Aprendices del delito. Sólo tú en mis recuerdos".  
MONACO, Arturo Prat 131 (31021) — "Rías y más rías. Tarzan contra el mundo. Ultracérea".  
MONUMENTAL, Avenida Bernar. 374 (31533) — "Secretos de contraspy. Noche de espanto. La leyenda de los rivales".  
NACIONAL, Independencia 801 (37054) — "Fuego en el bosque. El milagro. Noche de espanto".  
NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 129 (32749) — "Los tramosos. Mujeres atrapadas".  
NOVEDADES, Cueto 257 (34581) — "Camino sin regreso. Muchachas casaderas. Tierras bravas".  
O'HIGGINS, San Pablo 275 (36929) — "La historia de la radio. El rey fugitivo. La caleta olvidada".  
PALACE OVALLE, Iquique 608 — "Solo tú en mis recuerdos. Jacqueline. Aprendices del delito".  
PORTUGAL, Díaz de Julio 232 (34161) — "Andas golpe de los desconocidos de siempre. Europa de noche".  
PRAT, San Diego 1117 (36754) — "Fuego en el bosque. El milagro. Noche de espanto".  
RECOLETA, Recoleta 597 (371333) — "Carnaval caricia. Una era negra. La letra cruel".  
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36997) — "A la hora señalada. Baile imperial".  
REPUBLICA, República 229 (33611) — "Un verano apasionado. El destino no se compra. Las noches negras de los Teddy Boys".  
RIO, Montevideo 741 (37350) — "El hombre de la piel de víbora".  
RITZ, San Antonio 50 (38613) — "Alerta al crimen. Acción inmediata".  
RIVERA, Diagonal Cervantes 302 (36992) — "Un verano apasionado. El destino no se compra".  
ROMA, San Diego 236 (47388) — "Andas golpe de los desconocidos de siempre. Europa de noche".  
RONI, Huérfanos 1855 (36899) — "Los amantes".  
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (37865) — "La cabalgata de Chaplin".  
SAN DIEGO, San Diego 612 (31093) — "Angeles de Brooklyn. Mi hijo".  
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 374 (31533) — "La leyenda".  
SAN MIGUEL, Esclavos 1207 (51267) — "El príncipe Idiota. Una era negra. Carnaval caricia".  
SANTA ROSA, Santa Rosa 3894 (35940) — "La historia del tango. Puerto nuevo. El precio del engaño".  
SANTIAGO, Mercedes 839 (32588) — "El caso de una adolescente".  
SAO PAULO, Merced 572 (37946) — "Angustia de un querer".  
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2563 (34221) — "Andas golpe de los desconocidos de siempre. Europa de noche".  
SIL, San Diego 935 (31574) — "Los malos regresan. Entre rías".  
TIVOLI, Huérfanos 757 (36611) — "La alegre posadera".  
TOESCA, Huérfanos 1313 (32289) — "El manto sagrado".  
VALENCIA, Independencia 2199 (370288) — "Avi era Pancho Villa. Secretos 1960. Ambición de gloria".  
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (49764) — "Pepina y Violeta. La mujer del milagro. El capitán veneno".  
VICTORIA, Huérfanos 827 (36871) — "Los siete jinetes de la victoria".  
YORK, Ahumada 166 (46677) — "Salomón y la reina del Saba".

## ENTRE Bastidores

\* ANOCHE ESTRENARON en la Sala Mozart "La canción del otro", comedia musical de Tobias Barros en la que intervinieron María Elena Gertrud, Jorge Álvarez, Silvia Pedraza y otros. Barros compuso las 18 canciones de la obra.

\* ESTA NOCHE estrena en el Petit Rex la Compañía que organizó el doctor Miguel Norero, y que dirige Miguel Frank, ofrece la primera presentación de "Crimen a domicilio", de la que es autora Agatha Christie, la más fecunda escritora de temas policíacos. \* EL 14 DE ESTE mes eligen la nueva directiva de la Sociedad de Autores Teatrales de Chile. \* RICARDO SAAVEDRA AGUILERA y Hernán Vergara Sandoyet, los dos de Angol, piensan formar en breve la Federación de Conjuntos de Teatros de Aficionados de Malleco. Proyectan también crear en Angol un Teatro-Carpa que recorrerá los barrios de esa ciudad ofreciendo obras en un acto. \* JOY en funciones de vermouth y noche, presentan "La bella y la bestia", en la Sala Lex. \* SE ESTAN ENSAYANDO algunas escenas de "La madre de los conejos", de Alejandro Sieveking, primera obra a estrenar este año por el ITUCH. \* TAMBIEN ENSAYAN "Bernardo O'Higgins" de Fernando Debesa para representarla en el Teatro-Carpa. Diógenes.

## Un esfuerzo único en la historia del teatro chileno será la temporada popular en el Caupolicán de "LA PERGOLA DE LAS FLORES"

GRAN ESFUERZO.— El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica y la Empresa Chilena Condor, uniendo sus esfuerzos, han logrado llevar la comedia más sensacional de todos los tiempos, "La pergola de las flores", al popular Teatro Caupolicán.

DEBUT.— El debut ha sido fijado para el sábado en función nocturna a las 22 horas. A esta premiere, dedicada a todos los barrios de Santiago, asistirán periodistas, críticos y añas personalidades. El domingo habrá función de vermouth a las 7 y noche, a las 22.15. La temporada continuará toda la próxima semana.

TODOS EL ELENCO.— El gran elenco del Teatro de Ensayo, más de 45 personas, estará en el Caupolicán con "La pergola de las flores", cantando y bailando los hermosos temas musicales de Pancho Flores del Campo y viviendo el chileno argumentado escrito por Isidoro Aguirre. Entre los artistas podemos mencionar a Carmen Barros (Marilena), Anita González (La Desideria), la graciosa y pícarosa Sylvia Piñero, Elena Moreno, que hace reír a cada rato: Mario Montiel, el enamorado, y bueno para el título Masiero Conzoto, y otros más, que hacen de este espectáculo algo inolvidable.

PRECIOS REBAJADOS.— Para que todo el mundo vaya a ver "La pergola de las flores", se han dispuesto precios de entradas superrebañados. Galería, sólo 250 pesos. Balcon, 500 pesos, y platea, mil pesos. Las plateas numeradas ya se están vendiendo y se agotan con extraordinaria rapidez.

Sylvia Piñero es la gran actriz que trabaja en "La pergola de las flores", la comedia musical de todos los tiempos, que debuta el sábado en el popular Teatro Caupolicán.

WINDSOR-IMPERIO  
3-6.45 y 10 P.M. 2.ª y 4.ª y 7.ª y 10.ª

EL PUBLICO Y LA PRENSA UNANIMEMENTE DICEN: MUY BUENA.

3.ª SEMANA.

'PISO de SOLTERO'

Donde algo sucede cada noche

Jack Lemmon Shirley MacLaine Fred MacMurray

EL PUBLICO Y LA PRENSA UNANIMEMENTE DICEN: MUY BUENA.

WINDSOR-IMPERIO  
3-6.45 y 10 P.M. 2.ª y 4.ª y 7.ª y 10.ª

EL PUBLICO Y LA PRENSA UNANIMEMENTE DICEN: MUY BUENA.

WINDSOR-IMPERIO  
3-6.45 y 10 P.M. 2.ª y 4.ª y 7.ª y 10.ª

EL PUBLICO Y LA PRENSA UNANIMEMENTE DICEN: MUY BUENA.

WINDSOR-IMPERIO  
3-6.45 y 10 P.M. 2.ª y 4.ª y 7.ª y 10.ª

EL PUBLICO Y LA PRENSA UNANIMEMENTE DICEN: MUY BUENA.



SOBRE EL CORAZON, SEPA...

Por el Dr. C. A. D'Alonzo

VI

QUE MUCHAS personas sienten "murmurios" del corazón, es perfectamente comprensible que esto les cause alarma. Pero hay diferentes tipos de murmullos. Algunos son significativos, la mayoría no lo son. En uno u otro caso, deberían ser examinados cuidadosamente por un médico, pues se necesita de un diagnóstico, experiencia y paciencia para diagnosticar y clasificar estos murmullos, a fin de separar los que son significativos de la mayoría, que no tiene importancia real en lo relativo a la salud.

**ALTA PRESION DE LA SANGRE** — La alta presión de la sangre, llamada hipertensión en medicina, es una enfermedad o condición causada directamente por un espasmo —o estrechamiento— de los pequeños vasos sanguíneos a través del cuerpo. Este estrechamiento hace que el corazón tenga un trabajo mayor, para empujar la sangre a través de los vasos sanguíneos; luego, la presión de la sangre para avanzar debe elevarse en proporción con el aumento de trabajo. El resultado es una presión elevada de la sangre. Si persiste y si el aumento de trabajo es suficientemente grande, el corazón cede por lo general en la literatura médica. Los porcentajes de incidencia citados en la literatura médica varían grandemente, lo cual depende de la edad, criterio empleado, y la naturaleza de la población estudiada, pero la mayoría está bastante por encima del 5 por ciento.

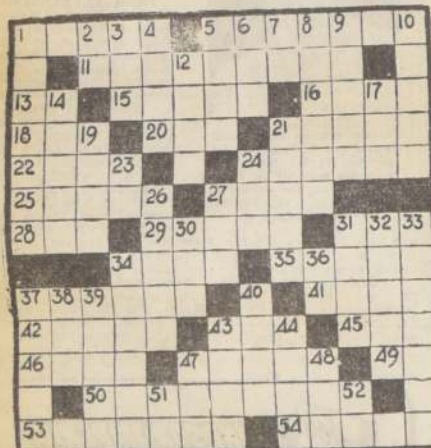
La presencia de hipertensión por edad entre 23.000 oficiales del Ejército de los Estados Unidos, fue de 35 a 39 años, 24 por ciento; de 40 a 44 años, 4,6 por ciento; de 45 a 49 años, 10,7 por ciento; de 50 a 54 años, 18,5 por ciento; y de 55 a 58, 29,7 por ciento.

La frecuencia de la hipertensión entre los controles en un estudio especial que hicimos, fue de 14,5 por ciento. Usando nuestro criterio la persistencia entre todos los varones adultos de los Estados Unidos, es probablemente del 20 por ciento, por lo menos. La alta presión de la sangre se encuentra con mayor frecuencia entre las mujeres, pero es generalmente más seria entre los hombres.

Evidentemente, la esencia de todo el problema es lo que causa el estrechamiento que conduce a la alta presión de la sangre. ¿Se debe ella a tensión, o a nerviosidad? ¿O a alguna sustancia química secretada por la glándula adrenal, o a algún trastorno dentro del vaso sanguíneo mismo? Nadie sabe con exactitud, y hay razones para creer que cualquiera de ellas o las tres en conjunto, pueden ser los culpables en casos individuales.

(Del libro "Enfermedades del corazón, presión de la sangre y ataques")

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

- 1.—Ciudad de Polonia, a orillas del Neisse.
- 5.—Pais imaginario donde llega Gulliver en uno de sus viajes.
- 13.—Simbolo quimico del sodio.
- 15.—Obelisco.
- 16.—Ansar, ave (PL).
- 18.—(Santa), madre de la Santisima Virgen.
- 20.—Quiero, aprecio.
- 21.—Atasco, obstruccion.
- 22.—Hoguera que servia para los sacrificios.
- 24.—Adquirir sexo o cordura.
- 25.—Señalar dia.
- 26.—Consonante, pl.
- 28.—Nave, embarcacion.
- 29.—Irritado, encolerizado.
- 31.—Movimiento convulsivo habitual.
- 34.—Ponga el pie sobre una cosa.
- 35.—Escribir notas.
- 37.—Modo razonado de obrar.
- 41.—Tontos, necios.
- 42.—Euclipto.
- 43.—Interjeccion usada para aplaudir.
- 46.—Orate, demente (Fem.).
- 47.—Audaz, atrevido.

VERTICALES

- 1.—Hombre que se gana la vida haciendo mandados.
- 2.—Simbolo quimico del bario.
- 3.—Rey legendario de Troya, nieto de Dardano.
- 4.—Planta arvense crucifera.
- 5.—(Eduardo), compositor frances, autor del Rey de Ys (1823-92).
- 6.—Muy distraido.
- 7.—Simbolo quimico del litio.
- 8.—Bayoneta, planta lilacea (plumal).
- 9.—Escasos, limitados.
- 10.—Empeño, firmeza, constancia.
- 12.—Piedra preciosa.
- 14.—Hace su nido un ave.
- 17.—Altar.
- 19.—Perteneciente a los arios.
- 21.—Pone suave como la seda.
- 23.—Afluente del rio Aar (Suiza).
- 24.—Dios de los musulmanes.
- 26.—Desvergonzado, descarado.
- 27.—Consonante.
- 30.—Antigua ciudad del Asia Menor (Cilicia).
- 31.—Mamifero insectivoro.
- 32.—Italiano.
- 34.—De Polonia.
- 36.—Adv. de negacion.
- 37.—Rey, entre los antiguos cananeos.
- 38.—Sonido repetido.
- 39.—Manchas, maculas.
- 40.—Rio de Rusia.
- 43.—Pron. demostrativo.
- 46.—Primer hombre (Biblia).
- 47.—Indio de Tierra del Fuego.
- 48.—Poesia lirica.
- 51.—Prefijo negativo.
- 52.—Alteza Real (siglas).

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



RAMONA



DARIO BENAVENTE, Decano de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales

HUGO SIEVERS, ex Vicerrector de la U.

JUAN GOMEZ MILLAS, Rector de la U.

EUGENIO GONZALEZ, Decano de la Facultad de Filosofia y Educacion

Decanos de la "U" enjuician el discurso de Gómez Millas

● "Tuvo muchas opiniones prestadas": Hugo Sievers. ● "No hace falta reforma legislativa": Eugenio González. ● "Gómez Millas se entusiasma con lo nuevo": Dario Benavente

Por Hernán González V.

"En una clase se enseña, pero no se exhibe erudición", dijo ayer el catedrático Hugo Sievers, al referirse al discurso pronunciado por el Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas, en la apertura oficial de la Escuela de Verano del presente año. La disertación del Rector —agregó Sievers— fue anunciada como la primera obra académica de un profesor universitario, pero no tuvo esa característica.

Hugo Sievers, ex Decano de la Facultad de Medicina Veterinaria, renunció hace poco, mediante una carta que causó polémica a su cargo de Vicerrector del máximo plantel de nuestro país, fue uno de los entrevistados en la encuesta que llevó a cabo nuestro diario entre los catedráticos universitarios, para que refirieran y comentaran el discurso del Rector Juan Gómez Millas.

Miscelánea

**LA MUERTE UNA DESCONOCIDA** (ANSA).— Se han cumplido 5 años desde el día en que, en el Registro Civil de Camello Montt, se anotó la última defunción que se produjo en esa localidad. Es decir, hace cinco años que no muere nadie en la misma. Camello Montt está ubicada en el Valle de Sirona, a una altura de 1.400 metros sobre el nivel del mar. Durante el invierno nevó intensamente en la zona, y la gente se refugia en sus casas, para dedicarse a la elaboración de productos de artesanía, que son comercializados durante el verano. La buena salud es general, y se atribuye a que, en esa zona, se festeja conjuntamente con la llegada del nuevo año. Los únicos desconcertados son los propietarios de una empresa de pompas fúnebres, y los de una casa especializada en ropas de luto.

**CORRIDOS DE TOROS EN ROMA** (ANSA).— El tránsito ciudadano, en una zona céntrica de la ciudad, quedó interrumpido durante más de una hora, por obra y gracia de un toro que se escapó de un corral. El animal, huyendo de la muerte, se había escapado del matadero de Testaccio, y por nada del mundo quería regresar al mismo. Los policías, bomberos, agentes municipales, soldados y numeroso público fueron necesarios para dominarlo y hacerlo entender que su sitio no estaba en las avenidas de la Ciudad Eterna. La operación toro, como decimos, duró más de una hora, y por todo ese tiempo el tránsito quedó interrumpido. Los negocios cerraron sus puertas. Conducido por fin al matadero, al día siguiente ya estaba convertido en sabrosos bistecques.

**UN TREN FANTASMA** (ANSA).— Un tren de la línea Viterbo-Orte, perdió a su conductor, que cayó de la cabina en una curva y siguió andando, sin gobierno, por más de media hora, hasta que el jefe del tren, advirtiendo que algo estaba ocurriendo en la máquina, dio el convoy no se había detenido en una estación, y seguía corriendo, cada vez a mayor velocidad. Se trasladó a la cabina y pudo detener la marcha del mismo varios centenares de metros más adelante. No hubo víctimas, si se descuenta al maquinista, quien, según los médicos, estará recuperado dentro de veinte días.

—Como pieza académica —dice Sievers— el discurso me ha parecido bien en general. Y digo en general, porque al final se incurre en alusiones indiscriminadas de los planteamientos que ha formulado últimamente la prensa a la Universidad. El público, entre el cual había muchos estudiantes extranjeros, debe haberse extrañado, porque es imposible que esté al tanto de estos antecedentes. De este modo, lo estrictamente académico adolece de un desvío que debió haber sido postergado para otra oportunidad.

—Como impresión —preguntamos al ex Vicerrector— cree usted que causó en el público la disertación del Rector? —En nuestro ambiente, sin duda, había expectación por escucharlo. Se me ocurre que eso debió al hecho de haberse anunciado un foro público que vendría a reemplazar una respuesta del Rector a la prensa. Me parece que quienes esperaban un desenlace han sufrido una decepción. Deduzco esto de algunos comentarios de personas adictas a la Universidad y al Rector, que ante la expectativa ven desvirtuados las dudas.

**UN DISCURSO TRIDIMENSIONAL: HUGO SIEVERS** — Este aspecto tridimensional, precisamente, lo que hace de la pieza oratoria un discurso de difícil interpretación. Si se quiso desvirtuar lo que es cuestionable en relación con la Universidad y su superior conducción, debemos reconocer que el efecto no ha sido logrado. De este modo, no tiene valor de réplica.

—¿Cuál ha sido, en su opinión, el fondo o la intención

del discurso de Juan Gómez Millas? —Si la idea medular ha sido señalar lo que el Rector entiende por Universidad de Chile, el objetivo no ha sido logrado. El Rector exhibe muchas "opiniones prestadas" y relata lo que son otras Universidades, pero no se pronuncia sobre la Universidad de Chile en forma concreta. A nosotros nos interesa nuestra Universidad, sus proyecciones y su misión en el progreso del país.

—¿Recuerda Ud. algún concepto emitido por el Rector que le parezca más susceptible de crítica? —Lo que me parece grave es la alusión a "la violencia en el seno de la Universidad entre los estudiantes que ven amenazado su porvenir y los cuerpos académicos leídos en percibir las nuevas realidades". Esto no conduce a consagrar la coexistencia entre estudiantes y profesores en un ambiente de intercolaboración, sino que fomenta en la mente de la juventud estudiantil la idea poco constructiva de asumir el gobierno universitario.

**REFORMAS INEXORABLES: EUGENIO GONZALEZ** — Contrariamente a lo que manifestó el Rector en su discurso —dice Eugenio González, Decano de la Facultad de Filosofía y Educación— no creo en la necesidad de una legislación de privilegio para la enseñanza superior.

Interrogado por LA NACION para que emitiera su opinión sobre el discurso del Rector universitario, el prestigioso Decano y ex senador de la República manifestó que, desgraciadamente, no contaba con demasiado tiempo para ello.

**MEJORAR LO EXISTENTE: DARIO BENAVENTE** — Yo podría definirme como conservador, cuando se trata de la Universidad y de la enseñanza universitaria —dice Dario Benavente Gorrón, Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales desde 1956—. Por esto, no estoy de acuerdo en su política actual. Creo que la Universidad ha extendido demasiado su campo de acción y, muchas veces, en tareas que no le incumben directamente. Hay que hacer cambios, pero paulatinamente, poco a poco.

Dario Benavente, que manifestó no haber leído ni escuchado el discurso pronunciado por el Rector, tuvo al valioso testimonio con respecto a la Universidad y sus problemas actuales.

**NOMBRES DIGNOS DE ELOGIO** — ¿Qué impresión tiene de sus colegas chilenos? —"Excelente, y este no es un cumplido, como dicen ustedes, sino una verdad fácilmente verificable. Conoci personalmente al maestro Latcham y a su digno contendor, el maestro Aureliano Oyarzún, y de ambos conservo un recuerdo rayano en la veneración. No traté personalmente a don Tomás Guevara, pero he estado a fondo su obra y lo admiro como a aquellos. En cambio a la nueva hornada, hay nombres dignos de elogio: Carlos y Juan Munizaga, la doctora Grete Mostny, Mario Orellana, Sandoval, por no citar algunos. Además, he trabajado mucho en arqueología chilena. Testimonio de ello son muchas páginas de la "Revista de Historia y Geografía". Soy de los convencidos de que Chile es un país que guarda valiosísimos restos arqueológicos. Debo a ello haber hablado mucho en mi cátedra de Buenos Aires, con un distinguido alumno chileno, a quien aseguro un brillante futuro: Bernardo Berchiesky."

Asegura el profesor Márquez Miranda:

La arqueología es la aventura y la historia su petrificación

Una entrevista de HUGO GOLDSACK  
Schulzen, Jacques de Morgan, Schliemann, Evans y otros. "Lo notable que tiene la arqueología, prosigue diciendo el profesor Márquez Miranda con su notable buen humor, es que le permite a uno cambiar de opinión cada veinte años, facilitándole la posibilidad de salvarse del angustioso. Triste será el día en que estén descubiertos y aclarados todos los misterios de la arqueología, porque ese día se habrá convertido en historia. No olviden nunca que la arqueología es la aventura y la historia la petrificación de la aventura."

**LA HUELLA DE LOS MAESTROS** — Estas opiniones son del profesor Fernando Márquez Miranda, 63 años, "bonaerense, con no menos de cuatro generaciones de argentinos puros, lo que no es frecuente", como suele decir sonriendo, y considerado el arqueólogo más importante de Argentina y, posiblemente, de Hispanoamérica, con quien conversó LA NACION. El profesor Márquez Miranda ha visitado por lo menos 12 veces el territorio chileno, ha sido tres veces profesor de las Escuelas de Temporada de la Universidad de Chile, ahora viene a la de Valparaíso, y ha dedicado hermosos capítulos en sus libros a las culturas indígenas de nuestro país. Márquez Miranda ha publicado libros que se reputan clásicos en la materia, entre ellos, "Siete Arqueólogos y Siete Culturas", en que resume sus trabajos en la cuenca del Mediterráneo, siguiendo la huella de predecesores tan ilustres como

¿Casi Citendemos al Público?

DIRECCION DEL CREDITO PRENDARIO

EXIGE BUENA ATENCION AL PUBLICO

Se ordenó investigar denuncia de un lector que se da a la sucursal San Pablo

La Dirección de Crédito Prendario y, también, por último, es una muestra de la recom-

mação, que hace el lector que se identifica con el carnet 624800, y las iniciales E. C. respecto de mala atención al público en la sucursal San Pablo, ha dispuesto una investigación y sin perjuicio del resultado de esta, ha impartido instrucciones a todas sus oficinas, reafirmando una circular anterior respecto de la forma en que debe ser atendido el empeñante.

Según el denunciante, el sistema que se emplea para emitir el carnet es molesto y engorroso.

—Cuando se lleva una prenda a empeñar, se debe pasar por mano de un primer asistente, quien le entrega el carnet, el otro asistente le entrega la prenda y el tercer asistente le entrega el carnet. Este sistema es molesto y engorroso, y no permite al empeñante tener una mejor atención al público.

Esta reclamación de un lector sobre mala atención en la Caja de Crédito Prendario, está siendo investigada. Además, se le han impartido instrucciones en el sentido de dar la mejor atención al público.

Según el denunciante, el sistema que se emplea para emitir el carnet es molesto y engorroso.

—Cuando se lleva una prenda a empeñar, se debe pasar por mano de un primer asistente, quien le entrega el carnet, el otro asistente le entrega la prenda y el tercer asistente le entrega el carnet. Este sistema es molesto y engorroso, y no permite al empeñante tener una mejor atención al público.

Esta reclamación de un lector sobre mala atención en la Caja de Crédito Prendario, está siendo investigada. Además, se le han impartido instrucciones en el sentido de dar la mejor atención al público.

Según el denunciante, el sistema que se emplea para emitir el carnet es molesto y engorroso.

—Cuando se lleva una prenda a empeñar, se debe pasar por mano de un primer asistente, quien le entrega el carnet, el otro asistente le entrega la prenda y el tercer asistente le entrega el carnet. Este sistema es molesto y engorroso, y no permite al empeñante tener una mejor atención al público.

Esta reclamación de un lector sobre mala atención en la Caja de Crédito Prendario, está siendo investigada. Además, se le han impartido instrucciones en el sentido de dar la mejor atención al público.

Cartas al Director

Pide protección policial para un populoso barrio

El suscrito, en representación de la Junta de Vecinos de la Población Manuel de Amat, San Eugenio, viene en solicitar que, por intermedio del prestigioso diario de esta ciudad, se conceda protección policial para el barrio San Eugenio.

Desde que fue trasladada la 8a. Comisaría, que funciona en calle Basculán Guerrero casi esquina de Blanco Encarnación, el barrio San Eugenio ha quedado, prácticamente, sin vigilancia policial.

Hasta esta fecha, son muchos los negocios que han sufrido saqueos, igualmente los transeúntes son asaltados muy a menudo.

En vista de esta situación tan peligrosa para el barrio, que no puede continuar, rogamos al señor Director de Carabineros y jefe de Vecinos, que quiera tener a bien ordenar a sus respectivas instituciones una vigilancia adecuada a nuestro barrio, para que terminen estos vejámenes.

Referente a la construcción del nuevo edificio para la 8a. Comisaría, rogamos al señor Director de Carabineros se sirva comunicarnos los avances de esta obra, para que podamos tener los motivos de la demora en construirlo.

Con el mayor respeto y consideración, tiene el agrado de saludar al señor Director.

JOSE S. CISTIERNA, carnet No. 971454, Santiago, presidente de la Junta de Vecinos Manuel de Amat, San Eugenio.

**Arriendos usurarios en los balnearios**  
amargan el verano

Muy agradecido estaría si publicara en su importante sección las siguientes líneas que son un testimonio de la intervención de las autoridades, para poner fin a las alzas exageradas de los arriendos. Esta es una idea que merece aplausos. Sería conveniente también que se llamara la atención de los alcaldes de las comunas veraniegas, sobre todo en Cartagena, que es un balneario popular. Cuando al fin de año, obreros y empleados reciben sus gratificaciones van únicamente con sus familias por un día de sol. Pero cuando quieren darse un día de descanso, no pueden debido al alza exagerada de las pensiones y arriendo de casas y departamentos de verano. Yo, señor Director, estoy averiguando precios en distintas casas que se arriendan; admírese Ud. una piedad con unos cuantos muchachos, viejos, sin comodidad alguna, que data de 1932, con casi 30 años de antigüedad.

Con sus arcas (sic) vendedores (sic) un artículo y por eso no lo estoy en el mundo de la literatura. Concha y Ballesteros (sic) verían hermosos al verlos.

Santiago enero 11 de 1961.

Para que la capital sea bella.

Con gracia y con salud muy atenta.

Gastón Silva Z.

Por Edgard Rice

TARZAN



TARZANLANDIA



TARZAN



TARZAN

